

SABA

BOSNIAN-AMERICAN INDEPENDENT NEWSPAPER

Cijena \$1.50

New York 08. Januar 1999. Broj 56. Godina II

Price \$1.50

EXCLUSIVE: Intervju XII

Dr Nedžib Šaćirbey



**PRIJEM BiH U VIJEĆE
EVROPE**

**FIKRET ABDIĆ NIJE
JEDINI**

Klinton produžio sankcije Jugoslaviji

SAD neće dozvoliti da kriza na Kosovu ugrozi mir u BiH

Američki predsjednik Bil Klinton obavijestio je Kongres o produženju ekonomskih sankcija protiv Jugoslavije, javio je *Dojče Vele*, prenosi BHP. - Situacija na Kosovu je i dalje teška i u sadašnjem trenutku za nas je posebno značajno da spriječimo da kosovska kriza ugorzi napredak Dejtonskog mirovnog procesa u BiH - izjavio je Klinton u redovnom obraćanju predstavnicima oba doma američkog Kongresa. Administracija u Vašingtonu prošlog juna je blokirala sredstva i prihode jugoslavenskih državnih preduzeća u SAD-u i zabranila investicije američkih kompanija u SRJ.

Ganić primio ambasadora Handa

Brčko samo po pravdi

Potpredsjednik Federacije BiH Ejup Ganić primio je u srijedu ambasadora Velike Britanije **Grahama Handa**, saopćeno je iz kabineta potpredsjednika FBiH, javlja BHP. Analizirane su pojave koje spriječavaju potpunu realizaciju procesa povratka izbjeglih i raseljenih unutar Federacije BiH i provedba Dejtonskog sporazuma u oba bh. entiteta. Ganić je detaljno prezentirao stavove federalne strane pred arbitražu za Brčko i ukazao na negativne posljedice arbitražne odluke ukoliko ona ne bi bila sukladna standardima međunarodnoga prava.

SabaH

Luiz Arbur o hrvatskim prijetnjama

HAG ĆE IĆI DO NAJVIŠEG NIVOA POLITIČKE I VOJNE ODGOVORNOSTI

Interesantno je vidjeti kakav je tip odgovora jednostavna pretpostavka o optuživanju generala proizvela kod hrvatskih zvaničnika, kaže haška tužiteljica

Tužitelj Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju u Hagu, Luz Arbur (Louise Arbour), ponovila je u srijedu da ne razumije prijetnje Hrvatske da će prekinuti saradnju sa Sudom u Hagu u slučaju optuživanja njenih generala,

javlja BHP, pozivajući se na AFP. - Ta priča o strahu od optuživanja hrvatskih generala otkriva čista nagađanja. Ne znam otkud to dolazi i nisam spremna da potvrdim da li takve optužbe postoje, da li predstoje ili se razmatraju - izjavila je ona. Kanadski sudija je, ipak,

ustanovila da je "interesaantno vidjeti kakav je tip odgovora ova jednostavna pretpostavka proizvela kod hrvatskih zvaničnika" i osudila je "vrlo agresivnu retoriku" Zagreba prema Haškom tribunalu. - Iskreno rečeno, saradnja Hrvatske vlade s uredom

tužitelja nikad nije bila zadovoljavajuća, s moje tačke gledišta. Ona nije ništa gora sada - suho je replicirala Arburova. Tužiteljica Haškog tribunala je potvrdila volju da koncentrira sve svoje napore na ratne zločine koji "će dovesti do najvišeg nivoa

političke, vojne i paravojne odgovornosti" u bivšoj Jugoslaviji. - To je pravac koji slijede naše istrage. To nije tajna - izjavila je ona. Luiz Arbur nije mogla reći zašto hrvatske vlasti reagiraju tako kako reagiraju "na ovaj tip politike."

SabaH: Bosnian-American Independent Weekly Newspaper, New York - Vlasnik i glavni urednik Šukrija Džidžović

Tehnički urednik: Mirsada Džidžović * Sportski urednik: Elvir Koljenović * Koordinator u redakciji: Rašid Nuhanović

Savjet Lista: dr Nuriya Medunjanin-Preljvukaj, Asim Čemalović, Bajram ef. Mulić, dr Ismet Osmanović, Ms. Rouse Mc. Guinness, Rašid Nuhanović i Refik Radončić

Svako lično mišljenje nije i mišljenje redakcije. Rukopisi, fotografije i vijesti se ne vraćaju.

Redakcija zadržava pravo objavljivanja svih prispjelih priloga na našu adresu bez nadoknade, ukoliko ne postoji pismeni ugovor o visini honorara.

Adresa redakcije: SabaH 34-14 33. Street # 3R Astoria, NY 11106

Tel/Fax (718) 937-6377 E-mail: SABAHH@aol.com.

List SabaH je registrovan kod State of New York pod rednim brojem 727180 od 7. aprila 1998. godine.

Šta sadrži nova verzija stambenih kriterija

VLASNICI STANOVA NEĆE ODLUČIVATI O SUDBINI TRAJNIH RJEŠENJA

*OHR će se uskoro oglasiti o sadržaju novih kriterija o povratku u stanove * Prioritet u dodjeli stanova imat će invalidi * Kada sadašnji korisnik ostaje u stanu*

Nova verzija stambenih kriterija isključila je vlasnike stambenog fonda iz odlučivanja o tome da li će napušteni stanovi biti dodjeljivani povratnicima ili sadašnjim korisnicima, saznaje "Dnevni avaz" iz pouzdanih izvora. Uputstvo o dodjeli drugog stana, doneseno na temelju Zakona o prestanku primjene zakona

o napuštenim stanovima, koje je izradilo Fedralno ministarstvo prostornog uređenja, trenutno se nalazi u Uredu visokog predstavnika. Do kraja ove sedmice pravnici iz OHR-a oglasit će se o njegovom sadržaju i očekuje se da će dati saglasnost na novi tekst kriterija, nakon što je raniji suspendirao visoki predstavnik. Naime, prva

verzija davala je pravo vlasnicima stanova da odlučuju o stanaru time što im je omogućeno da, nakon donošenja rješenja po zahtjevu prijeratnog nosioca stanarskog prava, predlože nadležnom kantonalnom organu kome će stan dodijeliti. Prema riječima našeg izvora ovo ime je pravo sada ukinuto. Kako saznajemo, sadašnji korisnik,

koji posjeduje trajno rješenje izdato prije 7. februara prošle godine trebao bi ostati u stanu ukoliko je broj članova njegove porodice za jedan veći od članova porodice povratnika. Ako se u stan vraća onoliko povratnika koliko sada u njemu živi stanara, (recimo četiri povratika u stan u kome stanuje četveročlana familija) prednost će imati

invalidnost nekog od članova porodice. U ranijoj verziji, kriteriji, međutim, ne pominju mehanizam kontrole broja članova porodice koji su navedeni u zahtjevu za povrat niti način utvrđivanja identiteta povratnika. Koliko će sve to prozvesti teškoća ostaje da se vidi. Jer, konačne i usaglašene verzije još nema.

Mogućnosti i perspektive razvoja BiH

Bit u saživljavanju različitih kultura

Uskoro novi naučni skup koji bi tretirao aktuelna pitanja i razmišljanja u vezi s pitanjem bosanske duhovnosti

Kopredsjedavajući Vijeća ministara BiH Haris Silajdžić primio je delegaciju Organizacionog programskog odbora projekta "Bosna i Hercegovina - mogućnosti i perspektive razvoja", javlja BHP. Delegaciju je predvodio predsjednik

odbora Mesud Sabitović, a sačinjavali su je i akademik Arif Tanović, akademik Ljubomir Berberović i fra luka Markešić. Silajdžić je obaviješten o namjeri Odbora da uskoro u Sarajevu organizira novi naučni skup koji bi tretirao aktuelna pitanja i

razmišljanja u vezi s pitanjem bosanske duhovnosti. Silajdžić je prihvatio poziv da bude pokrovitelj skupa, istaknuvši značaj definiranja jasne i prave slike o BiH. Saživljavanje različitih kultura bit je globalnog političkog i kulturnog konsenzusa. Jedinstvena i pravilno

shvaćena poruka BiH treba da upozori svijet na probleme s kojima će se suočiti. Bosanska paradigma jeste lijek za tu budućnost, zbog čega je treba proučavati i otkrivati, učeći njenu poruku, istaknuo je Silajdžić.

RS neovlašteno kontrolira Stari Grad

Na sastanku Mješovite komisije za granična pitanja hrvatska strana istaknula je problem Kostajnice kao jedno od najvažnijih spornih pitanja

MVP Hrvatske objavilo je saopćenje u vezi s pismom gradonačelnika Hrvatske Kostajnice Davora Gvoščinovića potpredsjedniku Vlade i

ministru vanjskih poslova Hrvatske, Mati Graniću, javila je Hrvatska televizija, prenosi BHP. - MVP i ministar Graniću potpunosti dijele nezadovoljstvo

građana Hrvatske Kostajnice zbog nemogućnosti pristupa Starom gradu, koji trenutno kontroliraju vlasti Repbulike Srpske - stoji u saopćenju. Rečeno je kako je pitanje

Starog grada Kostajnice na dnevnom redu svakog razgovora s predstavnicima vlasti Repbulike Srpske, a na prvom sastanku Mješovitog h r v a t s k o -

bosanskohercegovačke komisije za granična pitanja 7. decembra 1998. godine hrvatska strana je istaknula kao jedno od najvažnijih.

Brčko je pupak Bosne i Hercegovine po svom strateškom značaju

Intervju vodio Rašid Nuhanović

Neposredno pred, donošenje nadamo se konačne odluke o Brčkom naš novinar Rašid Nuhanović je razgovarao sa ambasadorom BiH u Washingtonu i prenosimo njegovo mišljenje vezano za Brčko.

SabaH: Ovih dana je u Bosni i Hercegovini veoma prisutan problem, problem Brčkog, i ne samo ovih dana, vrši se pritisak da arbitražna komisija donese konačnu odluku, ja Vas molim da iznesete svoje mišljenje vezano za Brčko.

Sven Alkalaj: Brčko neki zovu pupak Bosne i Hercegovine, što u stvari i jeste po svom strateškom značaju. Pri pomenu Brčko, uvijek se sjetim te zadnje noći pregovora oko Dejtonskog sporazuma, kada smo dobili instrukcije od gospodina Alije Izetbegovića da se pakujemo i da su faktički pregoovori završeni zbog nemogućnosti dogovora oko Brčkog, i tada je donešena odluka da Brčko dođe pod međunarodnu arbitražu. Mi svi znamo da je do sada dva puta odgađano konačno donošenje odluke.

SabaH. Koliko Vi poznajete glavnog arbitra i da li imate povjerenja u donošenje njegove konačne odluke?

Sven Alkalaj: Arbitar je Amerikanac Robert Owen koji uzgred rečeno nema ništa zajedničko sa onim Vens-Ovenovim planom i ne radi se o tom Ovenu. (Ovaj komentar ambasador je dao uz jedan pomalo neuobičajan osmijeh.) To je jedan vrlo kvalitetan pravnik, veoma obrazovan, koga sam imao priliku da upoznam i sigurno da će se on truditi, koliko toliko na bazi ovih dosadašnjih saslušanja i elemenata da donese pravičnu odluku.

Pravična odluka sigurno bi bila da kažem kako i mnogi drugi kažu, da Brčko pripadne Brčacima. Mi svi znamo šta je bilo u Brčkom, kakvo je

stanovništvo bilo u Brčkom i koje je većinsko stanovništvo bilo u Brčkom i znamo takođe da je u jednom danu ubijeno tri hiljade Brčaka u Brčkom, prema tome mi smo za pravičnu odluku o Brčkom i imamo puno povjerenje u nju, i ja vjerujem da ukoliko ne dođe do usložnjavanja neke političke situacije na terenu Bosne i Hercegovine, da će ta konačna odluka donešena ovaj put, i ja mislim da više nema razloga za neko odlaganje i da možemo očekivati njeno donošenje.

SabaH: Kakva će ta odluka biti?

Sven Alkalaj: Ja ne bih želio da preidiciram, ali mogu potpuno da se složim i sa izjavama koje smo imali priliku da čitamo i predsjednika Alije Izetbegovića i doktora Harisa Silajdžića oko toga da Brčko je vrlo važno a koliko je važno govori i to da su oni spremni da podnesu ostavke kao i niz drugih političara ako o Brčkom ne bude donešena pravična odluka.



Predsjednik SAD Bil Klinton i Ambasador BiH u Washingtonu Sven Alkalaj

MAGAZA Hallal Meat CATERING
"LJULJHAMI"
Brace Aga i Dine Redzica
44-08 30 Avenue
ASTORIA, N.Y.
Tel.: (718) 545-6566

RADIO GLAS BOSNE I HERCEGOVINE

Svakog četvrtka
od 7:00 do 7:30

Tel: 718-777-7872

Radio stanica:
WKDM na 1380 KHz (AM)

Fax: 718-721-8933

Intervju vodio: Rašid Nuhanović

ORGANIZOVANA I ODRŽANA PRVA OSNIVAČKA SKUPŠTINA ŽENSKE PODRUČNICE MLADIH MUSLIMANA

Izabrani su članovi glavnog odbora i njihovi zamjenici - kasnije su njih petero postali doktori medicine

Dr Nedžib Šaćirbey: *Za nas u tadašnjoj Kraljevini Jugoslaviji rat je započeo 1941. godine a završio se 1945. godine. 1943. godina je bila u sredini. U toj godini mi smo u aprilu sredili naše odnose sa El- Hidajom, postavljen je Glavni odbor, vidjeli smo kroz rad za Merhameta posljedice četničkog haranja u istočnoj Bosni i izveli smo prve demonstracije u Sarajevu u povodu prikazivanja italijanskog filma "Kapetan Oluja".*

Ubrzo iza toga organizirali smo i osnivačku skupštinu ženske područnice Mladih Muslimana. Skupština je održana u prostorijama Ujedinjene medrese na Bentbaši 5. augusta 1943. godine. Skupštini smo prisustvovali Alija Izetbegović, Edhem Šahović i ja (Nedžib Šaćirbegović). Nakon što sam objasnio šta pravila zahtijevaju pri održavanju skupštine i šta je značaj i cilj Skupštine predložio sam a to je i usvojeno da Skupštinom predsjedava Munira Korkut. Alija i Edhem su se obratili Skupštini. Prisutni su govorili o svojoj želji da

da se pride organizovanju ženske muslimanske omladine i čule su se brojne izjave oduševljenja i odlučnosti.

SabaH: Dobro se sjećate Odbora koji je izabran na Skupštini.

Dr Nedžib Šaćirbey: Na Skupštini je i izabran Odbor za predsjednicu je izabrana Aziza Alajbegović, za potpredsjednicu Ismeta Dalagija, za sekretara Emira Filipović, za blagajnika Nidža Tanović, za bibliotekara Mulić Amira. U Odbor su ušli još: Muniba Korkut, Nadžija

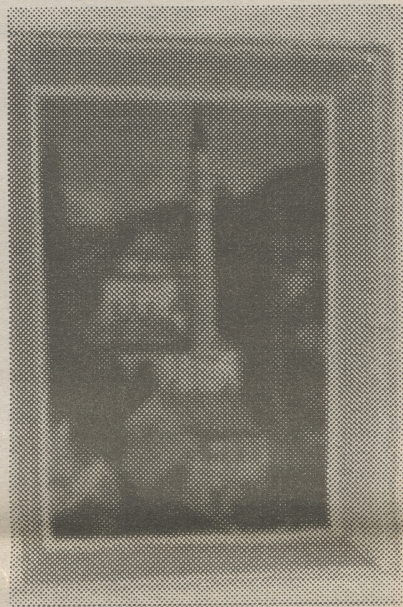
Mašović i Nusreta Šurković. Zamjenice su Hatidža Fetahagić, Neziha Kasumagić, Emina Kasumagić i Safija Solak. U nadzorni odbor za predsjednicu je izabrana Halima Berberović a za članove Bisera Korkut i Asifa Kučuk a za zamjenice Ajiša Alibegović i Nadžija Sikirić. Sve sam ih dobro poznao, a znam i njihove porodice kasnije muževe i njihovu djecu. Draga su mi ta sjećanja te se toga s



Prva predsjednica Ženske područnice
Mladih Muslimana
Aziza Alajbegović



Nedžib Šaćirbegović



lahkoćom sjećam. Rad muške i ženske područnice bio je odvojen, ali zajedno smo radili za izbjeglice muhadžere.

15. augusta održana je godišnja skupština El- Hidaje i njoj sam prisustvovao zajedno s Asimom Čamdžićem i Edhemom Šahovićem.

SabaH: O čemu je Skupština El-Hidaje raspravljala?

Dr Nedžib Šaćirbey: Na Skupštini se govorilo i o nama pa i s ponosom. S te Skupštine ostale su mi u sjećanju dvije važne stvari. Govorio je hafiz Muhamed Pandža, član Ulema Medžlisa, koji je u svom govoru vrlo oštro napao ustašku vlast optuživši je da je potpalila sukobe u Bosni i Hercegovini i da je

rezultat toga 50.000 pobijenih muslimana i više od 200.000 izbjeglica. Ovoj skupštini je prisustvovao i "službenik župske redarstvene oblasti" (policije) iz Sarajeva Ešref Zuhrić.

SabaH: Kako se on ponašao?

Dr Nedžib Šaćirbey: On je nastojao da prekine izlaganje hafiza Pandže ali, hafiz Muhamed Pandža se na to nije osvrtao i prisutni su ušutkivali predstavnika policije. I sam sam se čudio žestini napada hafiza Pandže na ustašku vlast i njegovoj odvažnosti. Asim Čamdžić

je govorio o svom učešću u našoj ekipi u Foči i svom nalazu da su četnici počeli s pokršćavanjem muslimana u nekim selima blizu Foče (Čelebići). On je naveo i brojeve i imena sela. Na Skupštini je istaknuto da je glavni problem s kojim se suočavamo četnički pokolj i rezultat toga pored pobijenih je i veliki broj izbjeglica i porušenih muslimanskih sela.

Narodna uzdanica je ljubomorno gledala na sve veći značaj Merhameta, u kojemu su radili ljudi iz čaršije, a priključili su im se i neki aktivisti Gajreta, koji je bio zatvoren a njihovu imovinu je preuzela narodna uzdanica. Dok se Merhamet pred rat bavio sirotinjom i siročadi

rat je donio novi problem - izbjeglice odnosno muhadžere. To je bilo novo polje rada nesagledivih dimenzija. I sada se i narodna uzdanica htijela tim baviti. Dopunjena su pravila narodne uzdanice i osnovan je gospodarsko društveni ogranak narodne uzdanice. Za predsjednika je izabran Salih Kulović a za predsjednika Sarajevskog odbora Asimbeg Dugalić. Skupštini su u početku bili prisutni i prestavnici Merhameta doktor Salih Udžvarlić i

Ibro Filipović koji su prigovarali da se osnivanjem odijela cijepaju snage i gradi paralelan put umjesto da se snage sjedine i ojača Merhamet. Kada je prijedlog odbijen oni su uz još nekoliko napustili Skupštinu. To je bilo 8. septembra 1943. godine na dan kada je objavljena kapitulacija Italije već ranije potpisane. Bio sam na Skupštini kao promatrač na poziv Sulejmana Mašovića koji je kao tajnik Ministarstva socijalne skrbi podnio vrlo dokumentovan izvještaj o problemu izbjeglica njihovom broju učinjenom i šta treba učiniti.

WANTED FIKRET ABDIĆ

Pojašnjava Kasim Trnka, savjetnik Izetbegovića

Sadašnji član protiv bivšeg člana Predsjedništva, Hag dao suglasnost za kazneni progon, Hoće li BiH zatražiti izručenje od Hrvatske, Prepreka za izručenje: Abdić je hrvatski državljanin, Izjava Abdića za BBC

Sarajevo, 6. siječnja (NBNB-Internet) - Međunarodni sud za ratne zločine počinjene na teritoriji bivše Jugoslavije ovlastio je bošnjačke vlasti da pokrenu istragu protiv F. Abdića, bivšeg članka separatističkog bošnjačkog pokreta u zapadnoj Bosni. Tribunal, a i vlasti u Sarajevu smatraju da postoji dovoljan broj dokaza za nastavak postupka, znači Hag je dao suglasnost pravosudnim tijelima BiH za kazneni progon nekadašnjeg člana Predsjedništva BiH **Fikreta Abdića**. Tragom ove informacije krenuo je novinar Glasa Amerike *Ivica Puljić*.

*Tužiteljstvo Haškog tribunala obavijestilo je bh. vlasti da su pregledani dokumenti vezani za slučaj **Fikreta Abdića**, te je zaključeno da podneseni dokazi ukazuju na postojanje utemeljene sumnje da je **Fikret Abdić** nehumanim tretmanom civila i ratnih zarobljenika, te prisilnom mobilizacijom počinio ozbiljne povrede odredbi međunarodnog prava, stoji u priopćenju iz kabineta **Alije Izetbegovića**, člana Predsjedništva BiH.

S pravne točke gledišta, valja napomenuti da je na konferenciji o BiH, održanoj u Rimu 1996. godine, dogovoreno da lokalne vlasti u BiH mogu voditi postupak protiv osoba osumnjičenih za ratne zločine samo ukoliko dobiju dopuštenje Suda u Den Hagu. Cijeli slučaj uslođava to što **Fikret Abdić** već godinama živi u R Hrvatskoj i što je nositelj dvojnog državljanstva -

bosanskohercegovačkog i hrvatskog.

Postavlja se pitanje hoće li BiH zatražiti, a Hrvatska izručiti **Fikreta Abdića** Bosni i Hercegovini. O tome je *Glas Amerike* razgovarao sa **Kasimom Trnkom**, donedavnim veleposlanikom BiH u Zagrebu i sadašnjim savjetnikom **Izetbegovića**: "Nadležni sudski organi, u ovom slučaju bivši okružni sud u Bihacu već je podigao optužnicu i donio presudu u pogledu odgovornosti **Fikreta Abdića**. Na osnovu te legitimne odluke, BiH je zatražila službenu ekstradiciju osuđenog i ja sam bio u prilici da nadležnim državnim organima R Hrvatske predam takav zahtjev. Nažalost, dok sam još bio tamo, takvom zahtjevu nije udovoljeno, niti je upućen bilo kakav formalni odgovor u vezi s tim. Koliko mi je poznato, ni nakon toga se nije nešto slično desilo i očekujem da će ova nova situacija, kada taj postupak doživljava verifikaciju odlukom Haškog tribunala, dobiti novu dimenziju."

Eksplícitan sporazum o ekstradiciji između BiH i Hrvatske ne postoji, iako je bilo više inicijativa da se zaključi, ali postoji jedan širi sporazum o međusobnoj suradnji u oblasti pravne pomoći o građanskim i krivičnim stvarima. **Kasim Trnka** ističe: "U vezi s tim, moglo bi se govoriti da postoji legalan pravni osnov za ispunjenje ovog zahtjeva o ekstradiciji, jer je potpuno legitiman i ispunjava sve uvjete predviđene tim

međudržavni m sporazumom."

Uostalom, treba se pozvati i na Mirovni sporazum za BiH kojeg su potpisali i Hrvatska i BiH i Jugoslavija, u kojem su se sve strane obavezale da će surađivati s

Međunarodnim sudom. To znači da su dužni isporučiti sve osobe koje su pod njihovom kontrolom. U ovom slučaju, nema nikakve sumnje da je **Fikret Abdić** pod kontrolom hrvatskih vlasti, kaže **Kasim Trnka**, savjetnik **Izetbegovića**, koji je istaknuo i činjenicu da vođenje postupka pred međunarodnim sudom ne isključuje mogućnost suđenja pred domaćim sudom, i tu nema nikakve konkurencije, zaključuje naš sagovornik.

Inače, *Glas Amerike* je pokušao stupiti u kontakt i s **Fikretom Abdićem**. Nazvali su njegov ured u

Rijeci i pitali možemo li na ovom broju dobiti Abdića:

"G. Abdića možete dobiti na ovaj broj, ali on nije tu."

Slijedilo je objašnjenje da je Abdić na putu i da se nikako ne može stupiti u kontakt telefonom: "Probajte sutra" - glasio je prijedlog iz Rijeke. I hoćemo, jer tema za razgovor očigledno ima na pretek - zaključuje *Ivica Puljić*, *Glas Amerike* - na hrvatskom.

***Hrvatska dosada nije odgovorila na bh. zahtjeve za njegovo izručenje, upućen 1995. i 1996. U telefonskom intervjuu za *Asosijetted-pres* **Abdić** je izjavio kako postupak protiv njega vlasti u Sarajevu pokreću isključivo iz

političkih razloga. Dodao je da zasada ne radi ništa na svojoj odbrani.

***Hrvatsko Ministarstvo pravosuđa objavilo je sinoć da nije primilo zahtjev za izručenje **Fikreta Abdića** Bosni i Hercegovini.

Ministarstvo u Zagrebu podsjeća da između R Hrvatske i BiH ne postoji ugovor o izručenju, ali navodi da Zakon o kaznenom postupku omogućuje tzv. "izvanugovorna" izručenja. Ministarstvo pravosuđa navodi da prepreka takvom postupku može biti činjenica

da je osoba čije se izručenje traži hrvatski državljanin.

Ustav R Hrvatske propisuje da njen državljanin ne može biti prognan iz zemlje, niti da se može izručiti nekoj drugoj državi, javilo je sinoć Ministarstvo pravosuđa Hrvatske - prenosi *Radio Slobodna Evropa*.

***Sinoć je za BBC **Fikret Abdić** izjavio da će pobiti optužbe da je nehumano postupao s ratnim zarobljenicima, te da je prisilno mobilizirao ljude.

Specijalno za BBC, **Fikret Abdić** je izjavio: "Van pameti je da SDA traži odgovornost **Fikreta Abdića** za ratne zločine na području na

kome su oni izgubili vlast, a **Fikret Abdić** dobio! Pa, ako je **Fikret Abdić** maltretirao te ljude oni neće glasati za njega. A s druge strane, **Fikret Abdić** nije bio u poziciji kao SDA da ima svoju policiju. Mi točno znamo naše ljude koji su kao pristaše **Fikreta Abdića** ubijeni. Od pokretanja sudskog postupka, tamo narod ima daleko prećih stvari."

Izjavitelji BBC još ističu kako bi zahtjev BiH za njegovo izručenje mogao pogoršati odnose Bosne i Hrvatske.

MESARA
"STARI GRAD"
25. - 17 Steinway St.
ASTORIA, NY
Tel: (718) 726-5154

PO NAJPCVOLJNIJIM CIJENAMA
NUDIMO SVE PROIZVODE IZ ASORTIMANA
DOMACE KUHNJE I PROIZVODA

FIKRET ABDIĆ NIJE JEDINI

Na stotine su mladića poginuli zbog njegovih ambicija i želja da gradi srpsku državu na području Velike Kladuše, kaže Veladžić

Odobrenje Haškog tribunala za pokretanje krivičnog postupka protiv Fikreta Abdića, predsjednik USK-a, mr. Mirsad Veladžić, ocjenjuje kao "logičan epilog iznenađujuće sporog procesa". Dugotrajno analiziranje predloženih dokumenata u Hagu, međutim, prema Veladžićevim riječima, moglo bi se i opravdati, s obzirom da se radi o materijalu sadržanom na oko 3.000 stranica.

Odgovarati za zlodjela

- Došlo je vrijeme da se definitivno kaže šta je pravda, a pravda je da treba odgovarati za ona zlodjela

koja su počinjena na prostoru Velike Kladuše, kaže Veladžić. On je kazao da će pokretanje sudskog procesa protiv Fikreta Abdića promijeniti ukupnu situaciju kako u Velikoj Kladuši, tako i na cijelom prostoru USK-a. - Na stotine mladića poginulo je zbog njegovih ambicija i želja da služi drugima i da gradi srpsku državu na području Velike Kladuše, kaže Veladžić.

Izručenje ostalih

Osim Fikreta Abdića za počinjene ratne zločine na području USK-a za vrijeme trajanja tzv. APZB, prema Veladžićevim riječima, čeka se i izručenje Irfana Saračevića Žile i koji trenutno živi u Hrvatskoj i

Šerifa Mustedanagića nastanjenog u Americi. - Iznenađuje nas da američka administracija još uvijek nije izručila Mustedanagića, kaže Veladžić, dodajući da se nada da će takav odnos biti promijenjen, kako bi Mustedanagić odgovarao pred sudskim organima.

Koncept DNZ-a

štetan za BiH

Veladžić je rekao da bi zbog ukupnih dešavanja sada bilo vrijeme

i da simpatizeri DNZ-a promijene stranku, s obzirom da je suština političkog koncepta DNZ-a autonomija, odnosno izdvajanje iz bića BiH. Takav koncept je štetan za BiH, ističe Veladžić i sve što podsjeća na DNZ, oni bi trebali ostaviti po strani. S. Džanić

Ahmed Brokerage Inc.
31-58 Steinway St.
Astoria, NY 11103
Tel: 718 777-8236
Fax: 718 777-8237
INCOME TAX
TAKSA*TAKSA
Mi garantujemo
maksimalan povrat
takse

**ALL STAR CAFE
&
RESTORANT**

**2328 Arthur Ave.
Bronx, NY 10458
(718) 367-2641**

* Domaća gotova kuhana jela
* Jela sa rostilja
* Pecena jagnjetina
* Riblji specijaliteti

**DODJITE I IVJERITE SE
U VRHUNSKI KVALITET
NASIH USLUGA**

MERGIMTARI
MEAT, DELI & GROCERY

**565 East 18. St.
Bronx, NY 10458**

* Svježa jagnjetina i teletina
* Suho meso i sudzuka
* Svjeze namirnice iz domena
domaće kuhinje
* Domaći keksi i vafli

FREE DELIVERY

**SVAKOG PETKA BESPLATNO
DOSTAVLJAMO
ROBU NA KUĆNU ADRESU
VASE JE SAMO DA NAZOVETE
NA Tel. (718) 562-4234**

Prijem BiH u Vijeće Evrope

NOVA LISTA ZAHTJEVA IZ STRAZBURA

Prioriteti: stalni izoborni zakon, reorganizacija pravosuđa, multietnička policija, reforma medija i funkcioniranje institucija za ljudska prava * Upozorenje da se visoki standardi prijema neće ublažavati

Iz središta najstarije evropske organizacije nadležnim institucijama BiH krajem prošle godine stigla je lista zadataka koji se moraju ispuniti kao uslov za prijem naše države u Vijeće Evrope. Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira pozvao je visokog predstavnika Karlosa Vestendorpa da pomno nadgleda napredak BiH u ispunjavanju kriterija za članstvo u Vijeću Evrope uz naglasak da naša država treba što prije biti u poziciji da ispuni sve zahtjeve.

Neophodni koraci

Preporuka visokog predstavnika Vijeću Evrope o pitanju pristupa BiH uključuje neophodne korake, na koje se mora reagirati brzo, ako se želi da procedura prijema bude upriličena najkasnije do petog maja, kada se obilježava pedeseta godina osnivanja te institucije. Tako je u narednom periodu potrebno usvajanje stalnog izbornog zakona, revizija zakonodavstva kao bi se osiguralo da je ono u skladu sa Evropskom konvencijom o ljudskim pravima, usvajanje zakonodavstva kojim se postiže profesionalno i nezavisno tužilaštvo i pravosudni sistem. Od državnih i entitetskih vlasti dalje se traži puna saradnja i

ispunjavanje Aneksa sedam mirovnog ugovora o povratku izbjeglih i raseljenih, sprovođenje imovinskih zakona, završetak procesa potvrđivanja policije, uspostavljanje multietničke, profesionalne policije i potpuno ispunjavanje odluka UN IPTF-a. Na kraju liste zahtjeva nalazi se nastavak

reforme medija i donošenje zakona o medijima i emitovanju u skladu sa najboljom evropskom praksom, uspostavljanje mehanizama koji osiguravaju puno funkcioniranje institucija za ljudska prava, uključujući sprovođenje odluke Doma za ljudska prava i Komisije

za imovinsko-pravne zahtjeve, puna saradnja i djelovanje na osnovu izvještaja Ombudsmena za BiH i Ombudsmena Federacije kao i uspostavljanje Ureda ombudsmena RS u skladu sa modelom u Federaciji.

Politička volja

Mada je lista zahtjeva za punopravno članstvo umnogome smanjena u odnosu na proteklu godinu,

zbog činjenice da je većina njih, poput jedinstvene zastave, grba, valute, reforme krivičnih zakona, provedbe izbora, itd..., preostali zahtjevi se moraju ispuniti. Tako je jasno poručeno kako "su standardi visoki i da se neće ublažavati da bi se obezbijedio pristup

instituciji. Od BiH ovisi da li će ispuniti te standarde. Ne postoji razlog zašto ovo, uz dovoljno napora, ne bi bilo moguće postići pod pretpostavkom da postoji dovoljne političke volje", naglašava se u stavu zvaničnog Strazbura.

Poslije odluke suda u Bijeljini

Srebreničani uložili žalbu na presudu

Zasad ne postoje nikakve indicije o tome kada će Vrhovni sud RS uzeti žalbe okrivljenih u razmatranje

Vrhovnom sudu Republike Srpske, putem Okružnog suda u Bijeljini, dostavljena je žalba na presudu ovog Suda kojom su Nedžad Hasić, Behudin Husić i Ahmo Harbaš osuđeni na dugogodišnju robiju.

Advokati okrivljenih, Bakir Pašić i Mensur Radončić, lično su u ponedjeljak odnijeli žalbe u Bijeljini. U žalbi su još jednom potcrtali da donešena presuda nije zasnovana na pravno valjanim dokazima, te sve to, još jednom, potkrijepili

nepobitnim činjenicama koje se nalaze u ovom spisu. - Nažalost, nismo mogli kontaktirati sa sudijom Ljubomirom Kitićem. Kako nam je saopšteno, Okružni sud nije radio zbog neke havarije unutar zgrade Suda, pa nismo mogli lično predati

žalbu. Pošto je izjava žalbi ograničena zakonskim rokovima, mi smo je uputili poštom. Da li su naše žalbe zaprimljene, moći ćemo provjeriti tek 11. januara, kada, kako nam je rečeno, Okružni sud počne raditi - rekao nam je Radončić.

Pašić i Radončić nisu mogli dobiti ni odobrenja kako bi ušli u zatvor i posjetili svoje branjenike. Zasad ne postoje nikakve indicije o tome kada će Vrhovni sud RS uzeti žalbe okrivljenih u razmatranje. A.H. za Dnevni avaz.

Socijaldemokratska partija BiH

Četiri principa za razgovor s mandatarima

SDP će razgovarati sa svakim mandatorom nove Vlade RS, samo ako zadovolji osnovne principe koji su sadržani u platformi ove stranke

Socijaldemokratska partija BiH (SDP) razgovarat će sa svakim mandatarom nove Vlade, kojeg predloži predsjednik RS, samo ako zadovolji osnovne principe koji su sadržani u platformi ove stranke, javlja BHP. Potrpedsjednik SDP BiH

Gradimir Gojer kazao je na pres-konferenciji u Sarajevu kako se radi o četiri osnovna principa, koja se odnose na pitanja povratka izbjeglica, hapšenja ratnih zločinaca, osiguranja vanjskih granica BiH i multietničnosti u svim organima i tijelima policije i Vlade SDP smatra kako je neophodno postojanje

političke platforme temeljem koje bi koančno moglo doći do konstituiranja svih skupštinskih organa i tjela, te ralizacije određenog broja zakona bez kojih država ne može funkcionirat. On podsjeća kako ovo nije učinjeno ni četiri mjeseca nakon izbora. Komentirajući situaciju u "slučaju Abdić",

Gojer ističe kako se SDP zalaže da svaki ratni zločinac bude priveden sudu pravde, pa je prije godinu i po dana predložila donošenje zakona na nivou države "o uslovima i načinima postupaka nadležnih državnih i pravosudnih organa u vezi sa kažnjavanjem ratnih

zločinaca".- Taj zakon, međutim, ostao je samo na obećanjima da će ući u parlamentarnu proceduru. Kada bismo imali ovaj zakon ne bi bilo nikakvih dilema kako da se dalje postupa, kazao je potpredsjednik SDPBih.

Fudbalski Klub

"BOŠNJAK"

ORGANIZUJE

VELIKO BAJRAMSKO VEČE

Nedjelja 24. Januara 1999.

RESTORAN:

"GOLDEN PHEASANT"

ASTORIA - NEW YORK


DOĐITE DA SE DRUŽIMO I ZAJEDNO

PROSLAVIMO BAJRAMSKE MUBARAK DANE

Generalni sponzor večeri: MetLife - ŠEFKIJA RADONČIĆ

Generalni sponzor večeri:
MetLife - ŠEFKIJA RADONČIĆ

Generalni sponzor večeri:
MetLife - ŠEFKIJA RADONČIĆ





PEANUTS: © United Feature Syndicate, Inc.

“Indipendent”

Beogradu izmiče kontrola nad Kosovom * Albanski gerilci uspjeli pregrupirati i učvrstiti svoju vlast * Primirje nije urodilo učinkovitim razgovorima * Sigurno će izbiti novi sukobi čim se otopi snijeg

Priština, 7. januara (NBNB-Internet) - U današnjem **Indipendentu** *Markus Tarner* piše kako je otkiće navodne masovne grobnice Albanaca na Kosovu jučer izazvalo žestok rat riječima između Srbije i Zapada, ugrožavajući rad zapadnih humanitarnih organizacija

koje rade u pokrajini. Tvrdi se da su u grobu, u okolici Uroševca, nalaze tijela desetak Albanaca, ubijenih u srbijanskoj ofanzivi protiv albanskih boraca za neovisno Kosovo, u proljeće prošle godine.

Masovne grobnice veoma su vruća tema na Kosovu i u Srbiji, kaže *Tarner*, jer je Zapad zbog tvrdnji o

zločinima nad Albancima zaprijetio Beogradu zračnim udarima, nakon čega je s Kosova povučeno većina srbijanskih vojnika.

Srbijanski zamjenik premijera Vojislav Šešelj optužio je nadzornike iz OSCE-a da tragaju - kako on tvrdi - za nepostojećim masovnim albanskim grobnicama. On je također

ustvrdio, kako kaže, da zapadne sile, NATO i albanski teroristi surađuju u akciji na Kosovu.

Indipendent-ov novinar podsjeća da se srbijanske vlasti opetovano žale da su se, zbog nazočnosti promatrača, albanski gerilci uspjeli pregrupirati i učvrstiti svoju vlast na dijelovima Kosova. Beograd se boji da

mu izmiče kontrola nad Kosovom. Primirje nije uradilo učinkovitim razgovorima o statusu Kosova, pa je sigurno da će izbiti novi sukobi čim se otopi snijeg, zaključuje *Markus Tarner* u današnjem **Indipendent-u**, kojeg prenosi BBC.

“Sandžačke novine” tvrde:

CRNA GORA SE INTENZIVNO NAORUŽAVA?!

NOVI PAZAR, 6. januara (Montena-fax) - Novopazarske “Sandžačke novine” tvrde da se građani Crne Gore, ovih dana, intenzivno naoružavaju, te da se očekuje pucnjava tokom proslave pravoslavne Nove godine.

“Sudeći po informacijama koje stižu sa crnogorskih prostora, tamo se intenzivno ovih dana vrši raspodjela oružja, pa je za očekivati da će između 13. i 14. januara, kada se slavi pravoslavna Nova godina, biti pucnjave” - navodi se, uz ostalo, u komentaru “Sandžačkih novina”.

List “podsjeća sve Bošnjake da su Srbi i ranije, u okviru svojih pravoslavnih rituala, vršili nad njima prave masakre, ističući da su godine 1889., 1912., 1919., 1924. i 1943. karakteristične po takvim događanjima, jer su tih godina Srbija i Crna Gora sporile oko granica teritorije na kojima žive Bošnjaci”.

U komentaru se naglašava “da ustavno-pravni status Bošnjaka u SRJ još uvijek nije riješen te da od rješenja tog pitanja zavisi konačan rasplet jugoslovenske krize.”



Restoran

"THREE STAR"

27-11 21.St.

Corner Astoria Bulev.

Astoria, New York

Tel: 718-726-7286

OVOG VIKENDA

GOSTUJE

JASMINKA

HUSKIĆ

ZA REZERVACIJE NAZOVITE

(718) 726-7286

“Mond” o Kosovu, hapšenju Karadžića...

**Francuska upozorava Beograd zbog Kosova* Evropljani žele preuzeti ulogu *
Karadžić bolje organizovan i bolje štićen**

Pariz, 6. januara (NBNB-Internet) - *“Francuska upozorava Beograd zbog njegove uloge na Kosovu”* - naslov je u današnjem **Mundu**. Francuski ministar odbrane **Rissar** podsjetio je na opasnost od građanskog rata na Kosovu i ukazao na delikatnu ulogu snaga za izvlačenje razmještenih u Makedoniji. Francuski je ministar ovo izjavio u Kumanovu, 1. januara, tokom novogodišnje posjete

francuskim snagama. **Mondov** tekst podsjeća da ukupne snage, evropske i kanadske, broje 1800 vojnika, od kojih 850 Francuza, koje ministar naziva “nacijom pilotom” kontrolisanom od NATO-saveza. Podcrtavajući opasnost po kosovsku misiju zaštite 2000 verifikatora, ministar Rissar je ocijenio da “Evropljani žele da preuzmu odgovornost za teškoće koje se stvaraju na ovom kontinentu. Vjerujem da

samo morali prihvatiti ovaj rizik”, naglasivši da rizik od građanskog rata može izazvati nesagledive humanitarne posljedice, **Allan Rissar**, u slučaju pogoršanja situacije na Kosovu, napominje službenom Beogradu da će se morati sukobiti sa novim vojnim pritiskom NATO-a, budući da zapadna zajednica raspolaže pravnom osnovom i vojnim sredstvima neophodnim za uticaj na jugoslovensku vlast. Prema **Mundu**, Rissar je

samo nekoliko sati ranije, u Mostaru izjavio povodom izjave supruge **Radovana Karadžića**, da se njen muž uspješno krije i da će ga teško biti uhvatiti ga, izjavio: “Francuske vojne snage sarađuju sa svojim vojnim saveznicima oko usaglašavanja svih obavještenja koja će pomoći da se preuzme kontrola nad tom osobom, kako je to i dosada bio slučaj na desetinama drugih optuženih za ratne zločine”, premda je prema ministru,

Karadžić bolje organizovan i bolje štićen. Podsjećajući da su pravila intervencije aktuelne misije, odobrene od NATO-a, takve da se što manje izlažu životi vojnika opasnosti, ministar Rissar precizira: “Izabraćemo najpogodnije okolnosti, kao što je bio slučaj sa većinom dosadašnjih hapšenja, bez žrtava - završava tekst u **Mundu**.”





**AKO STE IZBJEGLICA
AKO ŽELITE POČETI RADITI
AKO STE VEĆ KRENULI SA NEKAKVIM MALIM
PRIVATNIM BIZNISOM
OBRATITE NAM SE,
JER MI VAM SIGURNO
MOŽEMO POMOĆI**

**SAMO NAZOVITE (212) 966-7328
CHINA TOWN MANPOWER PROJECT INC.
PITAJTE ZA REFUGEE MICROENTERPRISE PROGRAM
KOJI VAM OBEZBIJEĐUJE \$7.000.00
VRLO POVOLJNOG KREDITA ZA RAZVOJ BIZNISA
DO KREDITA - BEZ KREDITA**

Nakon oduzimanja nagrade za najbolji roman godine "Dom i rod"

VISOKA POLITIKA PREKO LEĐA SAFETA SIJARIĆA

*Sijariću treba dodijeliti nagradu * Objavljivanjem romana obogatila bi se bh. književnost XX vijeka*

Nakon saznanja da je žiri za dodjelu Soroševe nagrade izmijenio odluku da se za najbolji neobjavljeni roman dodijeli nagrada Safetu Sijariću, zbog toga što nije državljanin BiH, ovih dana pojavile su se i reakcije u javnosti. Naime, desetak bh. književnika potpisalo je peticiju, u kojoj se zahtijeva da se ova odluka izmijeni i nagrada dodijeli autoru koji ju je i zaslužio.

Formalni razlozi

Izvršni direktor Fonda otvorenog društva Soroš Jakob Finci tim povodom komentira: - Po

otvaranju koverti sa imenima autora, žiri je objavio svoju odluku. Naime, tražio je podatke kojima dokazuju da ispunjavaju formalne uvjete konkursa odnosno da su državljani BiH. Nažalost, pošto gospodin Sijarić ne ispunjava formalne uvjete, jer je državljanin Jugoslavije, a ne BiH, bili smo prinuđeni izmijeniti odluku. Ova izmijenjena odluka ni na koji način ne umanjuje vrijednost Sijarićevog djela i vjerujemo da će roman "Dom i rod" naići na interesovanje bh. izdavača. Objavljivanjem tog romana, obogatila bi se bošnjačka književnost XX vijeka, - riječi su direktora Fincija. Prema riječima profesora Atifa Purivatre, predsjednika Vijeća kongresa

bošnjačkih intelektualaca, radi se o jedinstvenom slučaju u praksi "Soroša". - Treba uvažavati konkursne uvjete Fondacije, a sigurno je da Sijarić zaslužuje nagradu. Mislim da bi bilo vrlo korisno da se dodijeljena nagrada uruči, jer je u pitanju stvarna vrijednost koju je ocijenila kompetentna komisija, kaže Purivatra.

Skandalozna odluka

Pisac Zlatko Topčić, generalni sekretar Društva pisaca BiH o svemu kaže: - Pokušat ću birati riječi, obuzdavati ljutnju...

Skandalozno je to što se dogodilo sa Safetom Sijarićem i njegovim djelom. Zaboga, čovjek nije državljanin BiH, nego SRJ. Čovjek je iz Sandžaka... Lahko je na sirotom umjetniku "ganjati" principe. Lahko je uskratiti mu ljudsko i umjetničko pravo da kao pisac dobije ono što mu pripada. On nema poput mnogih pravo na postdejtonsko dvojno državljanstvo. Preko leđa pisca prelama se "visoka politika"... Moglo bi se oko ovoga mnogo politizirati, ali neću... Cilj mi je da svojim skromnim glasom stanem u odbranu jednog književnog djela i jednog pisca, mišljenja je Topčić.

Sjednica Ganićevog Ekonomskog savjeta

BRŽE U PRIVATIZACIJU

N a sjednici Ekonomskog savjeta zaključeno je da bez odgađanja treba krenuti u realizaciju privatizacije u dijelu gdje je to izvodljivo, a u hodu rješavati nedorečenosti, saopćeno je iz Ureda potpredsjednika Federacije BiH, Ejupa Ganića, ajvlja BHP. Dati su konkretni prijedlozi za ubrzanje procesa privatizacije koji će biti upućeni Vladi FBiH. Direktor Federalne agencije za privatizaciju, Adnan Mujagić, obavijestio je Savjet o dosadašnjim pripremama i nerazjašnjenim problemima u pripremi ovog procesa. Ovo je bila duga sjednica Ekonomskog savjeta kojom je predsjedavao potpredsjednik Federacije Bosne i Hercegovine, Ejup Ganić.

INCOME TAX

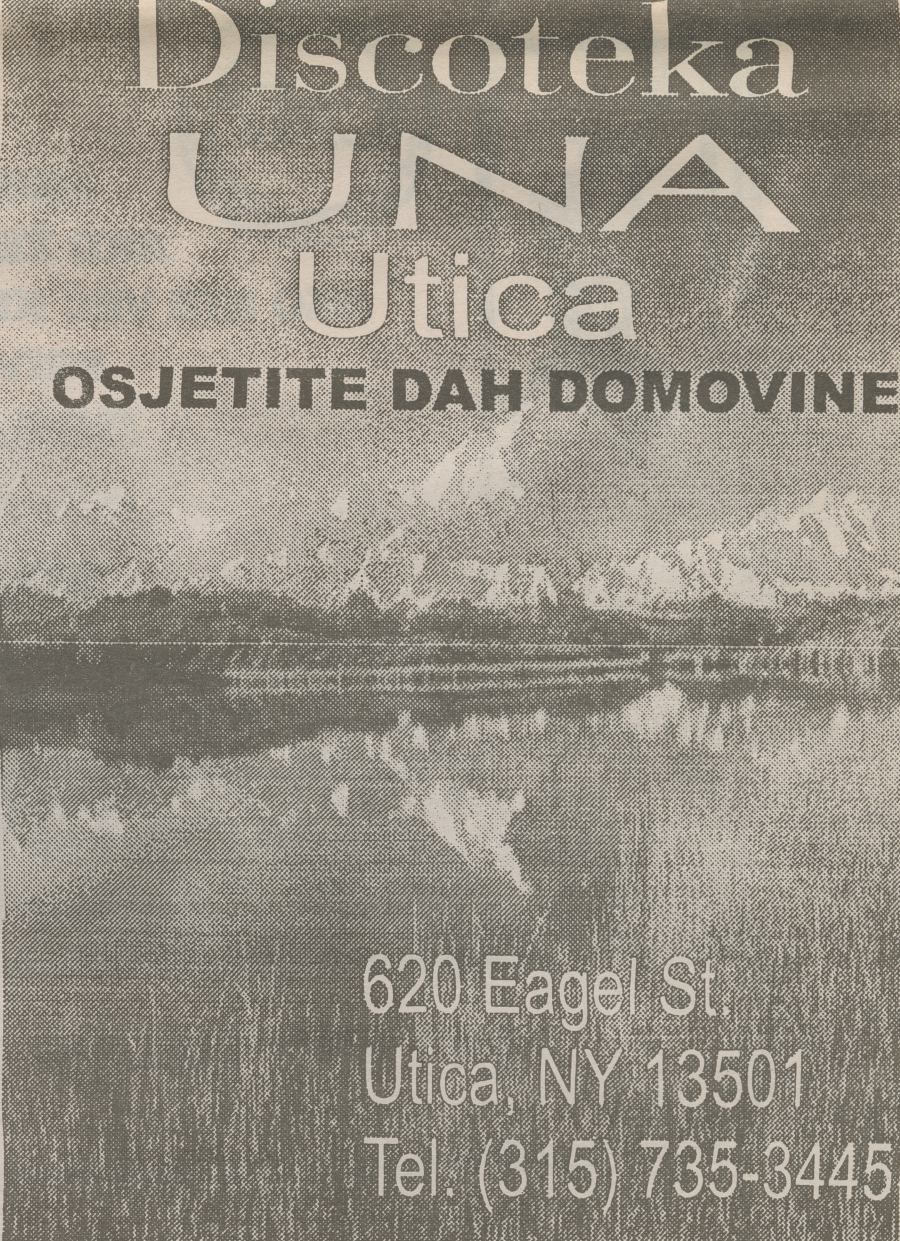
TAKSA* TAKSA * TAKSA

MI GARANTUJEMO MAKSIMALNI POVRAT TAKSE.

Ahmed Brokerage Inc.
Tel: 718 777-8236

31-58 Steinway St.
Astoria, NY 11103

Fax: 718 777-8237



Discoteka
UNA
Utica
OSJETITE DAH DOMOVINE

620 Eager St.
Utica, NY 13501
Tel. (315) 735-3445

PRELAZNA, PRELOMNA ILI GODINA KAOSA 1999.

Analiza Ines Šaškor, Zagreb - RSE

Popularnost HDZ opada i zato je sam kriv * Nije ispunio očekivanja, nije sankcionisao afere i zloupotrebe vlasti * HDZ propustio spriječiti spregu političara i tajkuna * Na lokalnim izborima HDZ doživljava poraz za porazom * HDZ će učinit sve, baš sve za ostanak na vlasti

Zagreb, 6. siječnja (NBNB-Internet) - Kakva će biti 1999. za Hrvatsku: prelazna, prelomna godina raspleta ili godina kaosa; ili će biti od svega toga pomalo.

Jedan od hadezeovih prvoboraca i najutjecajnijih hrvatskih političara posljednjeg desetljeća **Vladimir Šeks** izgovorio je ono što nije ni jedan pripadnik nomenklature, osim ako nije bio srpeman dati ostavku. A Šeks, to ne namjerava. Naprotiv.

U jučerašnjem provladinom glasilu izjavio je: "Popularnost HDZ opada i zato je sam kriv. Nije ispunio očekivanja, nije sankcionisao afere i zloupotrebe vlasti u privatizaciji je došlo do niza negativnih pojava, kaže

Šeks. "HDZ je propustio spriječiti spregu političara i tajkuna. S poduzećima se igralo kao s balonima, ljudi su zvršavali na cesti, a dugovi ostali državi". Šeks je registrirao i rezultate niza lokalnih izbora, gdje je HDZ doživljavao poraz za porazom, a prvi je primijetio i apstinenciju vlastitih pristaša kao najveću opasnost. Oporbu relizira realno i pragmatično, ne prima "zdravo za gotovo" ni uobičajenu hadezeovsku diskvalifikaciju

SDP-a kao stranke "presvučenih komunista". Pokazat će se kakvi su ako dođu na vlast, poručuje.

U ovom neobičnom intervjuu Šeks je ponudio udio u izvršnoj vlasti HSS-u odmah, a računa - kaže - i na HSLS.

Iste večeri jer središnji dnevnik državne televizije plasirao priču o uspješnoj suradnji HDZ i HSS-a u saborskoj raspravi o poljoprivredi. Slučajna koincidencija? Možda! Jedno je, međutim, sigurno - iako su mu "kola krenula nizbrdo" na svim područjima, HDZ nije otpisan. Te će stranka činiti sve, baš sve za ostanak na vlasti. Kombinirat će pritiske i ulagivanja, obećanja i prijetnje. Kada je ugrožen, **Franjo Tuđman** zna učiniti kompromis.

Sve u svemu, 1999. bit će u znaku izbora. Utoliko će to biti, ako što to ovih dana općenito naglašava, jedna teška, neizvjesna prijelomna godina. Kombinirana s rastućom

gospodarskom krizom i porastom nezaposlenosti - bit će to i godina opasnog življenja. Profesor **Žarko Puhovski** upozorava da ni vlast, niti oporba nisu u stanju suvislo politizirati socijalno

pitanje, te su, pod pritiskom bijede i očaja, mogući nesuvisli socijalni prosvjedi i nedomišljeni radikalizam, što može biti opravdanje za uvođenje autoritarnih mjera.

Hrvatska je opozicija u realnoj prigodi da pobijedi na izborima za zakonadni Zastupnički dom Sabora. Hoće li doista i preuzeti vlast i upravljati u kohabitaciji s **Franjom Tuđmanom**, ili će doći do neke vrste nagodbe s HDZ-om, formiranja prijelazne vlade i raspisivanja novih izbora, ili će oporba težiti dvotrećinskoj pobjedi kako bi mogla promijeniti Ustav i umanjiti Tuđmanove ovlasti - to su opcije oko kojih u oporbi još nema koncenzusa.

Drugo je pitanje što je uopće

njezin program. Neki smatraju da nije ni potreban. Veteran hrvatskog višestranačja, publicist **Slavko Goldstajn** poručuje oporbi da se prije izbora mora jasno legitimirati barem oko šest pitanja, a to su evropski standardi u upravljanju državom i u međunarodnim odnosima, ekonomske mjere odmah po preuzimanju vlasti, demontiranje polupredsjedničkog sustava, odnos prema Bosni i Hercegovini, povratak svih prognanih i izbjeglih, te raskid koketiranja s ustaštvom.

Oko ovih, kao i oko nekih drugih tema u oporbi postoje značajne razlike. To nije tajna, tajna je kako ih oni misle savladati? - smatra Ines Šaškor.

SLUSAJTE SVAKE SUBOTE
RADIO MUSLIMANSKI GLAS
TACNO U 11.00 SATI

ZA SVE INFORMACIJE ZOVITE NA:

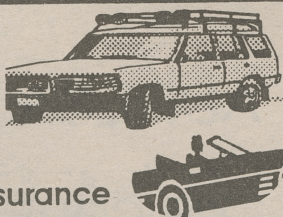
Tel: 212 - 769-2714
718 - 904-0960
Fax: 212-799-9632



Ahmed Brokerage

AUTO INSURANCE

Comparative Rate
Instant ID Card/ Coverage
Insurance for Permit holders
Liability and Full Coverage
Discount for assigned Risk Insurance



TLC BLACK CAR INSURANCE

Do your black car insurance with us
Our rate is the best in the market

WE ACCEPT
ALL MAJOR
CREDIT CARDS

Ahmed Brokerage Inc.

31-58 STEINWAY ST. ASTORIA NY 11103
Phone: 718-777-8236 Fax: 718-777-8237

OUR OTHER
SERVICES
NOTARY, MOTOR VEHICLE
SERVICES, DEFENSIVE
DRIVING COURSES FOR
NY & NJ
EVERY FRIDAY



HOME INSURANCE

Secure your home and business
We do Contents and
Full Liability Insurance For Your
Home and Business
Do it fast, Do it right, Do it for less

INCOME TAX

GET BACK EVERYTHING THAT IRS OWES YOU

WE GUARANTEE AN ACCURATE TAX RETURN
ALSO EXPERT ADVICE ON FINANCIAL MATTERS INCLUDING
INDIVIDUAL, SELF EMPLOYED & BUSINESS TAX



G & R TRAIN TO
STEINWAY
STREET STATION

NOVOGODIŠNJA NOĆ U NEW YORKU

Iako su u toku ramazanski dani, mnogi Bošnjaci su odlučili da dočekaju Novu 1999-tu godinu u restoranima a u organizaciji već poznatih ugostitelja i organizatora.

Bajram Baby Kolenović, vlasnik restorana "Three Star" na Astoriji u New Yorku odlučio se za kombinaciju od tri pjevača. Iz Evrope su specijalno za ovu noć doputovali Jasminka Huskić i Alma Kahrić a njima se pridružio stalni pjevač ovog restorana Metko Vučetiović. Ni ove godine Baby nije razočarao svoje goste. Prepuna trpeza i bogat muzičko-zabavni program bili su glavna odlika Novogodišnje noći u ovom restoranu. Većini nije smetalo to što su ramazanski dani da i bez konzumiranja alkohola atmosfera bude vesela i, jednostavno rečeno prava novogodišnja. Posebne razloge za slavlje imao je sto za kojim su sjedili Esad Mrkulić sa svojom suprugom Merimom a u društvu sa sestrom Munirom i njenim suprugom Fasmirrom. Za njihovim stolom sjedili su i Izo Omeragić, Mujo Mrkulić, Skendo Ibrić, i Zuki Medunjanin sa suprugama. Do ovacije raspoloženja došlo je u trenutku kada je Merima Mrkulić - suprug Esada Mrkulića proglašena za Novogodišnju miss restorana "Three Star". Žiri su u stvari bili svi prisutni gosti u sali koji su pisanjem poena odredili pobjednicu. Iz kasnijeg razgovora smo saznali da Merima u stvari, nije slučajno pobjednica i da to nije prvi put. Merima je izabrana za Novogodišnju miss još 1986. Godine u Plavu, zatim dva puta u restoranu "Golden Pheasant" na

Astoriji u New Yorku i 1976. u restoranu "Three Star". Rodjena je u Plavu od oca Redža Muminovića (Grge) i majke Naze a sada je i majka devetogodišnjeg sina Mirze i šestogodišnje kćerke Mersihe. Nakon proglašenja pobjednika igralo se i pjevalo do zore da bi na kraju skoro svi isti gosti nakon malo odmora kod kuće ponovo potražili trenutke oduška i nastavili veselje u noći, prvog na drugi Januar. Te noći restoran "Three Star" je bio još puniji.

Mustafa Mrkulić - Mrki, vlasnik kafea "Mrki's Place" već dugo godina poznat kao dobar odrganizator Novogodišnjih večeri a i redovnih zabavnih večeri na Astoriji u New Yorku nije ni ove godine sjedio skrštenih ruku. U njegovoj organizaciji u New York su doputovali Šerif Konjević u pratnji svog harmonikaša Mithada Durića. Cijeli program dočeka Nove godine pripremljen je u prostorijama restorana "Mark's Catering Hall" na Astoriji u New Yorku. Ovo je bilo mjesto gde je nekoliko stotina Njujorčana potražilo mjesto davanja oduška u Novogodišnjoj noći. Šerif Konjević se potrudio da atmosfera cijelo vrijeme bude na vrhuncu raspoloženja. Igralo se i pjevalo do ranih jutarnjih sati uz bogatu trpezu koja je mogla značiti samo jedno - da su se Mrkijevi momci dobro oznojili da obezbijede svo to iće i piće za sve prisutne a na obostrano zadovoljstvo.

Treće mjesto okupljanja Bošnjaka na Astoriji u New Yorku u Novogodišnjoj noći bio je café "Bumerang" vlasnika Mirsada Sejdića koji je za tu noć



Mis večeri
MERIMA MRKULIĆ

NARUDZBEICA ZA PRETPLATU

VASE IME I PREZIME

ADRESA

GRAD - DRZAVA - ZIP CODE - BROJ TELEFONA

Popunite navedene podatke, isjecite narudžbenicu, priložite ček ili Mony order u željenom iznosu i pošaljite na adresu redakcije.

ADRESA REDAKCIJE

SabaH

34-14 33.St. #3R

LIC, NY 11106

PRETPLATA ZA 3 MJESECA \$25.00

PRETPLATA ZA 6 MJESECI \$48.00

PRETPLATA ZA GODINU \$96.00

U CIJENU JE URACUNATA I POSTARINA

NOVOGODIŠNJA NOĆ U NEW YORKU

angažovao muzičara koji sve radi sam. Svira, pjeva i uspijeva zadržati svečarsku atmosferu u toku cijele noći nagoneći svojim repertoarom cijelu salu da

SRETNA NOVA 1999. GODINA



ŠERIF KONJEVIĆ

apijeva. Sakib Jakupović, neumorni muzičar kojeg krasi osobina da uspijeva cijelu noć svirati i pjevati ne praveći ni jednu pauzu. U toku Novogodišnje noći nekoliko puta je naručivana i himna F.K. Bošnjak koja je atmosferu svojim živim disko ritmom dovodila do usijanja. Noć je brzo prolazila, a gosti

su napustili "Bumerang" u zoru, ako se tako može reći za sedam sati ujutro.

Uglavnom, Novogodišnju noć u New Yorku karakterisala je vesela atmosfera u svim restoranima i cafeima gdje su se Bošnjaci okupili iako većina, poštujući ramazanske praznike, nije konzumirala



Bošnjačko kolo do zore

alkohol. Slično, a možda još veselije je bilo u noći prvog na drugi januar. Sve u svemu, nek se pamti Novogodišnja noć u NY kao noć uzajamnog druženja uz pjesmu i igru Bošnjaka u Bošnjačkom kolu.

Šukrija Džidžović

PICERIJA "SABAH"
42-20 30.Avenue
ASTORIA, NEW YORK
(718) 545-9455

SVIM SVOJIM CIJENJENIM MUŠTERIJAMA
ŽELIMO MUBARAK RAMAZANSKE
I BAJRAMSKE DANE

F.K. "BOŠNJAK" PRIPREMA: CENTRALNO BAJRAMSKO VESELJE

Biće to veče za pamćenje, jer će sve žene-gošće sa sobom donijeti tepsiju bajramskih kolača koji najbolje znaju napraviti

Na nedavnoj sjednici Upravnog odbora Fudbalskog Kluba "Bošnjak" jednoglasno je donesena odluka da klub bude organizator nosilac centralne proslave Bajramskog veselja u New Yorku. Već se ubrzano vrše pripreme na organizaciji programa. U tom cilju na nedavno održanom sastanku podjeljeni su zadaci po sekcijama. Nekoliko članova Odbora zaduženo je za pripremu sale restorana "Golden Pheasant" na Astoriji. Druga grupa radi na pripremi scenarija i kulturno-zabavnog dijela programa a treća je preuzela obavezu da se pobrine oko organizacije hrane i pića.

Što se tiče pripreme sale već se ubrzano radi na tome da sala poprimi svečani karakter od dekoracija do reklamnih pamfleta od kojih je najznačajniji pamflet "Met Life". Naime, agent ove svijetski poznate osiguravajuće kompanije Šefkija Radončić u saradnji sa svojim menadžerom izdejtvovala je da "Met Life" bude glavni pokrovitelj večeri sa finansijskim pokrićem troškova sale za Bajramsko veselje. "Met Life" nije jedini sponzor ove večeri. Tu je i poznati kompozitor i pjevač Sakib Jakupović koji je pristao da ovo veče svira besplatno osim regulisanja troškova prevoza od Detroita do New Yorka za šta se kao sponzor pojavio gospodin Nazif Ugljanin koji će snositi pomenute troškove prevoza. Tu je i sponzor Feka Redžepagić koji je sa svojim orkestrom pristao da ovo veče besplatno uveseljava prisutne. Naravno, ovo nije krajnja lista sponzora. Očekuje se mnogo više. Tu su svakako i mnogi Njujorški biznismeni koji su se bar do sada pokazali u pravom svijetlu obezbijedjujući vrijedne nagrade u ovakvim prilikama. O njima će Sabah pisati u narednim brojevima



**CENTRALNO
BAJRAMSKO
VESELJE
24.JANUAR
RESTORAN
"GOLDEN
PHEASANT"
ASTORIA -
NEW YORK**

Jedna od najbitnijih činjenica je svakako dobra volja naših domaćica koje će se to veče takmičiti u spremanju bajramskih kolača i kolačića. Sve žene će sa sobom donijeti omiljene kolače i počastiti prisutne u sali a članovi žirija-degustatora će proglasiti **NAJBOLJI BAJRAMSKE KOLAČE** za koje su već spremljene vrijedne nagrade od strane darovitih sponzora.

Iskoristićemo priliku da naše čitaoce samo podsjetimo da se "Bošnjak" već drugu godinu uspješno takmiči u sklopu LI Lige u New Yorku gdje postiže izvanredne rezultate. Zvanično proglašeni za Tim godine jer su uspjeli da u prvoj takmičarskoj sezoni u kojoj

nastupaju osvoje titulu šampiona u prošlogodišnjoj fudbalskoj sezoni a ove, tj. prošle godine osvoje titulu jesenjeg šampionata i da već odmakunu nekoliko bodova od drugoplasiranog tima na tabeli što im skoro garantuje šampionsku titulu u narednom dijelu prvenstva koji počinje na proljeće. Nemožemo zaboraviti ni osvojeno drugo mjesto na fudbalskom turniru u New Yorku nakon finalne utakmice koju su nesretno izgubili prilikom izvođenja penala. Sve ovo što se događa oko F.K. "Bošnjak" nepobitno govori da se radi o jednom čvrstom kolektivu koji svakako opravdava svoje postojanje

Šukrija Džidžović

**Fudbalski klub "BOŠNJAK" organizuje VELIKO BAJRAMSKO
VESELJE**

NEDJELJA 24. JANUARA 1999.godine s početkom u 7 sati.

RESTORAN: "Golden Pheasant" Astoria - New York

Ono što ne piše u L. K.

Šta vam je to pored imena i prezimena?

KAKO SMO DOBILI NADIMKE!

dnevni-avaz

Svako ima neki nadimak kojim ga od milosti ili iz ljutnje zovu njegovi najbliži. Većina nadimaka dobiva se u porodici, još od malih nogu. Nekad su to skraćena verzija imena, a vrlo često (čak i u zrelijim godinama) dobivaju se po nekoj tjelesnoj ili duhovnoj osobini. Pogledajmo kako su ih dobile neke ličnosti iz našeg džet seta, politike, sporta...

MUHAMED FILIPOVIĆ - TUNJO TURUNĐI, TUNĐI I NA KRAJU TUNJO

- Moj otac je bio beskrajno nježan i pažljiv kao roditelj. Svaki dan i kao penzioner nakon odlaska u čaršiju vraćao se sa džepovima punim bombona. Davao nam ih je i tepao. Sestru je zvao Lejluša, ja sam bio Turunđi, Tunđi i na kraju Tunjo. Otac je čak i djeci iz komšiluka davao nadimke.

SEMIR CERIĆ - KOKE PRVA RIJEČ

- Koke je bila prva riječ koju sam izgovorio. Znači prije nego ono: mama i tata! I tako su me počeli zvati u porodici, među djecom, familijom i taj nadimak je ostao. Nikad ga nisam poželio promijeniti.

AMRA DACCA IGRA SUDBINE

-To mi je sinonim ili podsjetnik na igru sudbine. Sasvim slučajno sam rođena u Dacci, u to vrijeme glavnom gradu Istočnog Pakistana, sada

Bangladeša, gdje je moj otac radio kao radnik "Energoinvesta".

MLADEN JELIČIĆ - TORKA OD TARZANA DO TRAPEZA

- Nadimak sam dobio još dok sam bio u izviđačima zbog specifične tjelesne građe - imao sam "trokut" koji je u to vrijeme bio veoma popularan zbog filmova o Tarzanu. Danas više ličim na trapez.

OMAR MEHMEDBAŠIĆ MJESEČAR HODAO U SNU

- Kao malo dijete često sam ustajao iz kreveta, pričao i hodao u snu. Zato su me prozvali Mjesečar. Onda sam i svojoj grupi dao ime "Mjesečar". I tako je ostalo Omar - Mjesečar.

DAVORIN POPOVIĆ - PIMPEK DEFORMACIJA U UHU

- Nadimak sam dobio po maloj deformaciji u vidu izrasline u uhu. Dok sam igrao košarku jedan

stariji kolega me je nazvao Pimpek i Pimpek je ostalo. Nikad mi nije zasmetao taj nadimak.

MLADEN VOJČIĆ - TIFA NIJE ZNAO REĆI "V"

U stanu Vojčićevih nije bilo muške glave, pa nam je supruga odala tajnu kako je jedan od naših najpoznatijih pjevača dobio nadimak: - Kada je bio mali, Tifa nije znao izgovoriti slovo "V", pa kada bi prolazila lokomotiva - on govorio lokomoTIFA. Otuda i potiče njegov nadimak.

ZAIM BACKOVIĆ - ZAGI ZAGI JE PUŠKA

- Dok sam se bavio sportom, imao sam nadimak po prezimenu. Uglavnom su me zvali Baci ili Backo. Sadašnji nadimak Zagi, dobio sam početkom 1992. godine, a vezan je bio za moju pripremu za odbranu zemlje. Zagi je puška, koju su proizvodili u Hrvatskoj, a dao mi ga je rahmetli Meho Karišik.

MIRZA DELIBAŠIĆ - KINĐE

- Ne znam kako sam dobio nadimak Kinđe. Majka

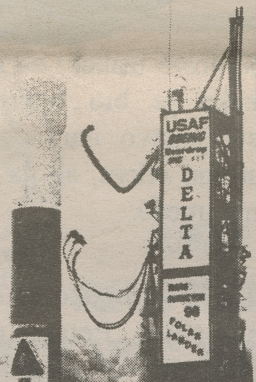
mi kaže da je to bilo tepanje, mada nije baš uvjerljiva. U djetinjstvu su me zvali i Rob. Naime, u to vrijeme na televiziji se prikazivala neka serija i mi djeca smo se igrali likova iz te serije - otuda Rob.

GERTRUDA MUNIĆ - BEBIKA "KRIV" JE TATA

- Moj nadimak potiče od oca. Bila sam srednje dijete, ali on je umjesto mene očekivao sina. Pa,

valjda zato što sam bila bucasta, od drgaosti me je prozvao Bebi. U Slavoniji sam dobila naziv Bebika, a na selu gdje sam lještovala svake godine, zvali su me Bebili.

SabaH



Lansirane rakete na Mars

KEJP
KANAUERAL - Sa
rampe u Kejp
Kanaveralu lansirane
su dvije rakete Mars
Polar Lander Deep
Space II, prema
planeti Mars, na
čijoj će se površini u
potrazi za vodom
zadržati tri mjeseca.
Raketa Deep Space
II opremljena je sa
dva mala mikrofona
kojima će prikupljati
zvučne signale koje
bi odašiljala sa
površine Marsa.

PAN LINE TRAVEL

41-04 30.th Avenue

ASTORIA, NY 11103

Tel: (718) 278-8395

Fax: (718) 278-8396

PAN LINE

TRAVEL

ZELITE LI PUTOVATI U DOMOVINU
PO NAJPOVOLJNIJIM CIJENAMA
OBRATITE SE NAMA

ZENIDA RADONCIC
(718) 278-8395

SAVRSENA USLUGA NA
MATERNJEM JEZIKJU

SARAJEVO * MOSTAR * ZAGREB * PODGORICA

ZEMLJA BOŠNJAKA

ZAHVALJUJEMO SE GOSPODINU JOSIPU VRBIĆU ŠTO NAM JE DOZVOLIO DA SE POSLUŽIMO NJEGOVOM KNJIGOM. BIH KNJIGA PRVA- PREGLED HISTORIJE BIH DO TURSKIH VREMENA I DRUGA KAZIVANJA O LJUDIMA, KULTURI I ZEMLJI BOŠNJAKA



JOSIP VRBIĆ

(nastavak iz prošlog broja)

ZAHUMLJE ILI HUMSKA ZEMLJA (HERCEGOVINA) I TRAVUNJA (KONAVLE)

Sredovjekovne zemlje Hum (Zahumlje) i Travunja nisu postojale kao posebne državne jedinice, nego su skoro uvijek bile u sklopu susjednih država: Bosne, Hrvatske, a ponekd i Srbije. Tako ni stari Rimljani nisu ove zemlje označavali kao posebne upravne jedinice, nego u sklopu Naronskog okruga, ili provincije Dalmacije.

Zahumlje ili Hum se zove po gori (humu-*Velež* planina) i gradu *Humu*. Dosljedno tomu: sve ono što je iza huma (gore) zove se zahumlje. U toj zemlji teče rijeka *Buna*, što znači "*lijepa*"

(blaga) rijeka, a na izvoru te rijeke, od ranog Srednjeg vijeka, podizao se tvrdi grad **Blagaj**. Njegove ruševine još i danas narod zove *Stjepangrad* po hercegu *Stjepana Vukčiću-Kosači*.

Oba ova grada, Hum i Blagaj, po analizi ruševina, postojali su i u kasno rimsko doba.

Car *Porfirogenet* omeđuje Zahumlje negdje između Dubrovnika i rijeka neretve na zapad i Drine na istok. Na sjeveru, Zahumlje je dopiralo negdje ispod planinskog obruča Bitovnje i Bjelašnice.

Travunja se prostirala od grada Kotora do Dubrovnika. Car *Porfirogenet* je zapisao da se u svojim gorama primiče Srbiji. Car je vjerojatno tada imao na umu današnji sklop gora Durmitor i Pivsku planinu.

Humske zemlje, Travunja, Neretva, a donekle i Primorje često su mijenjale gospodare, a osobito između 12. i 14. stoljeća. Srbi su se često zalijetali u te dijelove, a može se reći da su se bili dosta učvrstili u Humu i Travunji. Negdje tamo

polovicom 12. stoljeća (1150-tih godina) Hum je osvojio srpski župan *Stjepan Nemanja* i predao ga na upravu svom bratu *Miroslavu*, koji je bio suvremenik Kulina bana i zajednos njim pružao otpor "i desno i lijevo" u borbi za svoju samostalnost. Srbi su se zadržavali u Humu sve do tridesetih godina 14. stoljeća kad ga je bosanski ban *Stjepan Kotromanić* ponovno oslobodio i pripojio Bosni. Evo redosljeda poznatijih humskih knezova:

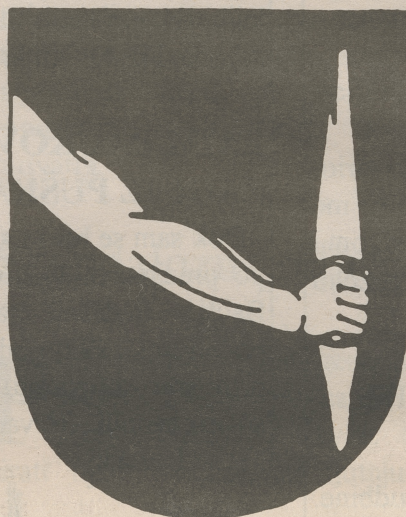
Miroslav (oko g. 1180. - 1199.), dakle vršnjak Kulinov, vladao je Humom (današnja Hercegovina) i bio je neovisan od ugarsko-hrvatskih kraljeva, a kako je bio bogomilske vjere, nije volio Rimsku crkvu, prema kojoj se ponašao veoma drsko, pa je čak i njene biskupe "krao i robio", a u zemlji je vladao "samovoljno i nasilnički". Miroslava je pokorio hrvatski herceg *Andrija*, brat ugarskog kralja Emerika i proglasio se humskim knezom. Po Miroslavljevoj smrti Humljani izaberu svojim kenzom nekoga *Petra*.

I Kulin i Miroslav su slijedili jedan pravac i u političkom kao i u vjerskom smislu, jer obje njihove zemlje, Hum i Bosna, su postale poprištem svađa između ugarsko-hrvatskih kraljeva i Bizanta, pa i srpskih nastojanja da ih pokore i podrede pravoslavlju. Savez ovih dvaju vještih vladara odrazio se u tome da su i Bosna i Hum, uspjele sačuvati svoju samostalnost sve do turskih vremena, a i pod Turcima su

ostale kao jedna i samostalna država, Bosna i Hercegovina.

Petar (oko 1218. - 1227.) je po svoj prilici bio bogomil i veoma hrabar i ratoboran čovjek, pa ga i

HERCEGOVINA



Splićani izaberu za svoga kneza, a kako je bio bogomil, katoličko svećenstvo mu ne dozvoli ući u stolnu crkvu, ali ga narod silom u nju uvede.

Toljen (oko 1227. - 1239.) Je salijedio Petra na humskom prijetolju, a mnogo je napastovao Split i Trogir, pa su zato Splićani provaljivali u njegovu zemlju s mor ai kopna i jako je pustošili i pljačkali. Toljen je bio istočnjak, a vjerojatno i bogomil, jer je priznavao srpskog kralja *Radoslava*, a Dubrovčanima je dozvolio da mogu trgovati po njegovoj zemlji.

Andrija (oko 1239. - 1240.), sin Miroslavov, je naslijedio kneza Toljena na humskom kneževskom prijestolju. Odmah je sklopio ugovor s Dubrovčanima obećavši im da neće pomagati njihove neprijatelje i dozvoljavti im da trguju slobodno po njegovoj zemlji. Jednako je uglavio mir i prijateljstvo i sa Splićanima, pa je čak, poput bosanskog bana Ninoslava pomagao Splićane u njihovim ratu s Trogirom.

Radoslav (oko 1250. - 1254.). Braća Bogdan i Radoslav naslijedili

su kneževsku čast Huma od svoga oca kneza Andrije. Bogdan je ubrzo umro, a Radoslav se sprijateljio s Dubrovčanima i obećao ih braniti od Srba, a Dubrovčani mu za uzvrat dozvoliše slobodnu trgovinu s Dubrovnikom.

Poslije 1254. nema više spomena ni o Radoslavu, a niti njegovim nasljednicima. Hum je pao pod srpsko gospodstvo i ostao je pod srpskim kraljevima sve do 1330. - tih godina, kad ga je bosanski ban *Stjepan Kotromanić* oteo od Srba i pridružio svojoj banovini Bosni.

(nastavak u sljedećem broju)



OD OSTROSA DO NEW YORK-a

*“...Posebno bi me
obradovalo kada bi mi se
javili roditelji naše djece
koji u svojoj djeci vide
umjetnički talenat za
crtanje ili vajanje...”*

Mnogi koje je u onom prijeratnom periodu put na godišnji odmor vodio na najjužniju tačku Crnogorskog primorja, slomljeni umorom nisu obraćali pažnju na table koje su označavale imena zaseoka između Bara i Ulcinja. Da jesu, sigurno bi uočili jednu na kojoj je pisalo Krute, od koje se odvaja put za Vladimir - malo mjesto koje pripada Ulcinjskoj opštini. Vozeći se tim putem, nekoliko kilometara prije ulaska u Vladimir, ne možemo a da ne primjetimo prekrasnu kamenu zgradu okruženu borićima.

Ako se poslužimo trikovima savremenih naučno-fantastičnih filmova pa u kompjuter vremeplova na mjesto “PLACE” upišemo “Vladimir” a na mjesto “YEAR TO GO BACK” upišemo “1950”, na ekranu će nam se pojaviti slika koju ću kroz ovaj tekst pokušati dočarati na osnovu priče mog sagovornika Ibrahima Ljukovića.

U to vrijeme, samo rijetki Vladimirci su bili voljni da svoju djecu šalju u školu, a žensku ni po koju cijenu. Tadašnji istovremeno direktor, učitelj, nastavnik, domar, redar I šta sve ne, Junuz Divanović išao je od kuće do kuće ubjedjivajući roditelje da školuju svoju djecu. Često se koristio trikovima “prijeteći” raznim sudovima samo da bi ubijedio roditelje da pošalju svoju djecu u školu. Tako se pojavila djevojčica Rukija Lika koja je bila briljantan djak, Junuz se zakleo da je ne ostavi na pola puta, i da će je poslati na dalje školovanje. Riješio je da Rukija postane učiteljica i to je saopštio Rukijinoj majci. Ona se međjutim prenerazila: - zar na moje dijete da padne



Radna atmosfera Ibrahima Ljukovića

tolika “sramota” kada je pošaljem u “bijeli” svijet. To neće moći, drhteći rekla je žena. Onda je Junuz presavio tabak. Uzeo je u ruke “Zakon” (Bila je to jedna obična sveska “svaštara”) i pročitao “paragraf” kojim se Rukijina majka proglašava krivom i “osudjuje” na visoku kaznu ako zabrani svom djetetu da nastavi školovanje.

“Kad se mora, neka ide, ali grijeh je na tvojoj duši”, - procijedila je kroz zube zbunjena žena.

Junuz je malu Rukiju ispratio u školu a i pomogao je da se nadju sredstva za njeno školovanje. Polovinom 1964. godine Rukija je postala učiteljica, prva školovana žena iz Anamala, a od septembra te godine i Junuzova koleginica u školi. Tako je to radio Junuz Divanović. Govorio je svojim djacima “Ti treba da budeš učitelj, ti inženjer, ti pravnik”. Ibrahimu Ljukoviću, sjeća se on: “Ti si sinko talentovan za crtanje i podji u umjetničku, školu”. Tako je Ibrahim najprije završio srednju umjetničku, a potom i pedagošku akademiju (smijer likovno vaspitanje). Po završetku, dugo godina je radio u Krajini i u Ulcinjskoj opštini. Radio je i stvarao. Jedno od njemu najdražih dijela je svakako bista njegovog učitelja Junuza Divanovića (1906-1985) koja krase dvorište škole “Bedri Elezaga” u Vladimiru. To je ono što je učenik mogao da učini za svog učitelja koji svakako zaslužuje da se nikad ne zaboravi. Prije pet godina Ibrahimov put preko Ostrosa, Vladimira, Ulcinja..., završava u Brooklynu, New York. “Tudja

zemlja, tuga pregolema” - kaže Ibrahim. Počinje borba koja traži prije svega učenje novog jezika bez kojeg Ibrahimu teško bilo objasniti Amerikancima da je on vrhunski slikar i skulptor sa mnogobrojnim



Svijetli tragovi: Bista Junuza Divanovića

samostalnim izložbama iza sebe: Kraj 1966 i 1975; Ulcinj 1968, 1969 i 1975; Budva 1970; Tivat 1970. Samo dvije godine nakon njegovog slijetanja na Kenedy aerodrom Ibrahim uspijeva stvoriti dijela koja krase njegove samostalne izložbe u New Yorku 1995. i 1996. godine.

Sada Ibrahim Ljuković pokušava svim silama verifikovati svoju diplomu u Americi i realizovati nešto što je želio cijelog života. “Želim otvoriti umjetničku školu za djecu i prenijeti svoje dugogodišnje iskustvo na mlađi naraštaj”

kaže Ibrahim i nastavlja: “Posebno bi me obradovalo kada bi mi se javili roditelji naše djece koji u svojoj djeci vide umjetnički talenat za crtanje ili vajanje. Ja bih to sa velikim zadovoljstvom radio uz stvarno skromnu nadoknadu, više iz zadovoljstva nego iz potrebe da nešto zaradim” Kaže na kraju svog razgovora slikar i skulptor Ibrahim Ljuković

Šukrija Džidžović

U našu redakciju je stigao veliki broj pitanja za nazeb, upale grla, povećane temperature i gripu što se uobičajno javlja u ovo doba godine. Profesor doktor Hajrija Suljević će pokušati da vam odgovori na neka pitanja i da vam pomogne.

Uticaj hladne klime na zdravlje

Hladno vrijeme posebno sada u srcu zime predstavlja posebnu opasnost za zdravstveno stanje kako potpuno zdrave osobe, tako i osobe koja je sa nekom zdravstvenom tegobom.

Kako se sačuvati od nepovoljnog uticaja hladnoće na zdravlje

Kao prvo potrebno se pravilno obući da bi se spriječilo odavanje temperature tijela koja se gubi kondukcijom - obući zimsku garderobu prvenstveno, ne upotrebljavati alkohol niti kahvu, jer oboje dovode do proširenja krvnih sudova tako da se ubrzava gubljenje temperature tijela i može nastupiti smrzavanje kojem su posebno izloženi: ušna školjka, nos, kao i prsti na rukama i na nogama. Smrzotine se dijele na nekoliko stepeni. Prvi stepen je crvenilo drugi stepen je plik koji je ispunjen bijelom plazmom i treći stepen je gangrena. Ne želim da zamaram poštovane

čitaoce medicinskom terminologijom, bar za sada nastojim objasniti prostim bošnjačkim jezikom.

Šta treba uraditi u slučaju da se osoba koja je izložena smrzavanju povрати u normalno stanje.

Osobu dovesti u toplu sobu i davati tople napitke, prekriti toplim prekrivačima da bi se cirkulacija uspostavila u predjelu tijela u kojima je bila oslabljena, jer se pod uticajem hladnoće krvni sudovi sužavaju s čim se prouzrokuje ishemija nepovoljno snabdijevanje krvlju u pojedinim dijelovima.



Pravilo: Nemojte se izlagati nepotrebno hladnom vremenu a ako morate obucite se pravilno.

Grip influenza

Grip je jedna akutno temperaturom praćena infektivna bolest organa za disanje, kapljicama prenešena i kao takva se može proširiti u epidemiju ili pandemiju. Epidemija je bolest koja zahvata šire područje. Pandemija je bolest koja zahvata manje područje. Grip nastupa naglo, iznenada sa visokom temperaturom 100,3 do 104, glavoboljom, kašljem, bolovima u mišićima i malaksalošću. U krvi je praćena leukopenijom (porastom broja bijelih krvnih zrnaca - leukocita - 12.000). Kao što sam na početku navela javlja se u epidemijama i pandemijama u jesen i zimu. Postoje dvije vrste antigena

A i B a takođe je ustanovljen i C antigenski tip (antigen - uzročnik gripe) inkubacioni period je od jedan do četiri dana. Temperatura traje od jedan do sedam dana, mada uobičajno traje tri do pet dana. Poslije uzimanja antipiretika (sredstva za smanjenje temperature) karakterističan je suhi kašalj konjunktiva je crvena, virus se može izolovati uzimanjem brisa iz grla. Prevencija je vakcinacija. Obratite se nadležnom ljekaru.

Terapija: obična, mirovanje u krevetu, pravilna ishrana jesti supe, piti čajeve, puno salate voća posebno se preporučuje jesti voće u kome ima dosta C vitamina kao što je kivi i slično i piti sokove. Davati sredstva za smanjenje temperature, upotrijebiti prije Tylenol nego aspirin specifično kog djece zato što aspirin izaziva komplikacije REUE,

s sindrom (dolazi do upale jetre, ENCEPHALOPATIJE - upale mozga, antibiotici se ne daju trebaju se davati za bakterijsku komplikaciju

(obratiti se nadležnom ljekaru). Grip traje od jedan do sedam dana. Prognoza je odlična ako nema komplikacija. Komplikacije su bronhitis (akutni i hronični) bronhiektasije, pneumonije. U svakom slučaju se obratiti nadležnom ljekaru. U sljedećem broju komplikacije gripa.

Profesor doktor Hajrija Suljević

SabaH

IZ KNJIGE: ANTOLOGIJA BOŠNJAČKE USMENE PRIČE

Aiša Softić

NOVELA

HAMALOVICA - CARSKA HODŽNICA

Bio jedan hamal i imao ženu. Kad mu god žena otiđi u mahalu, uvijek je žene zvale hamalovicom i mjesto joj pravile za vratima.

Ona onda dođe čovjeku i rekne:

- Šta znadeš radi, samo ja neću da više budeš hamal, i da mene žene zovu hamalovicom.
- Pa šta ću drugo raditi?
- Hajde uzmi ćitab, pa pravi zapise i ogledaj svijetu.

On uzme ćitab, pa sjedne na ćupriju. Kad naiđe jedna žena i zapita ga da joj pogleda u ćitabu šta će roditi. On joj ko đoja ogleda i rekne da će roditi i žensko i muško i to noćas. A ona zbilja tu noć rodi muško i žensko dijete. Drugi dan navedu carsku ždrebnu kobilu i upitaju hodžu šta će oždrijebiti, a on rekne da će muško. Tako je i bilo. Treći dan naiđe nekakva žena i rekne hodži da joj je muž otišao davno u vojsku i da ne čuje za njega i zamoli da joj ogleda da li joj je živ i kad će doći.

On joj odgovori da joj je muž u putu i istom što nije došao kući.

Ona se onda vrati kući, a kad tamo, čovjek joj već došao. U tome se vremenu pokrade carska hazna. I onda car pozove onoga hodžu da mu ogleda ko mu je pokrao haznu, a ako ne sazna da će ga pogubiti.

- On dođe ženi i reče:

- Eto, na što ti mene navрати! Sad me car zove da mu ogledam ko mu je pokrao haznu, a ako mu to ne pogodim, pogubiće me. Sad ne znam šta ću.

- Pa išti mu rok četeres dana i traži da ti svaku večer, dok ti uzučiš, dođe večera, ko što car večera, pa će providiti Bog.

Kad je to hodža caru kazao, ovaj je na to pristao, i večere su počele dolaziti. A žena donese za peč četeres kamenčića da broji večere kako koja dođe.

Hajduci, koji su pokrali haznu, čuju za tog čuvenog hodžu i pošalju jednog hajduka uvečer da vidi šta će hodža raditi. A žena, kako su večerali, uzme jedan kamen pa baci kroz pendžer i povikne:

- Evo jedan!

A hajduk brže-bolje pobjegne i dođe starješini i rekne:

- Boga mi, znadu za nas! Baci kamen kroz pendžer i reče: evo jedan!

Drugu večer starješina hajduka odredio je dvojicu da to izvide.

Kad je hodža s hodžinicom i drugu večeru pojeo, žena mu uzme kamen i kroz pendžer, bacivši, reče:

- Evo noćas dva!

Opet su oni otišli i kazali starješini da su znali da su te večeri bila dvojica. To starješini plaho začudo bude i rekne:

- Sjutra navečer ću i ja s vama, pa da vidim hoće li znati da su nas trojica.

Kad je sutra večeri bilo, onda je pošao i starješina i njih dvojica. Opet kad su hodža i hodžinica večerali, žena mu uze povelik kamen i baci kroz prozor i onda rekne:

- Evo treći, ponajveći!

Tada starješina hajduka pomisli da oni znaju za njih. Odmah se vrati svojoj družini i rekne:

- Hajdemo mi kazati hodži da smo mi ukrali haznu i da mu je vratimo, a da on ne kazuje za to nikome.

Tako i bi.



Oni dođu i zakucaju na vrata hodži, pa mu kažu šta je na stvari:

- Mi smo haznu ukrali i daćemo ti je, samo nemoj nikome kazivati da car ne bi saznao za nas.

A hodža to jedva dočeka, pa će:

- Dobro! Vi donesite haznu, a ja ću kazivati šta znam.

Oni haznu donesu, a hodža je i dalje učio i večere primao do četers dana, a hazna sve stajala. Kad se navršio četeresti dan, car pozove hodžu:

- Četeres dana iziđe, a ti meni ništa ne javljaš za moju haznu.

- Hazna je donešena. Pošalji momke neka je nose.

- Okle se je pronašla? - učini car.

- Donešena je odnekud, a ja ne znam ko ju je donio.

Kad je hazna donešena, pitao je car hodžu šta želi da ga nadari.

- Šta god hoćeš, nadari me, ali samo naredi da mi ženu u mahali ne zovu hamalovicom i da joj gornje mjesto daju. Tada mu je car načinio kuću i dao sve što treba uz kuću i postavio ga za carskog hodžu. I tako je njegova žena postala hodžinica i mjesto joj uvijek bilo u gornjem dijelu. Hodža je tada rekao da se često i žena mora poslušati.

NAPITCI

ĐUL - ŠERBE

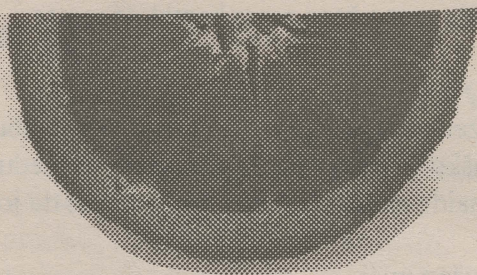
Potrebno: 25 dkg cvijetova ruže, 2,5 kg šećera, 2,5 l vode

Priprema: Očišćenu ružu (đulbešerćerku) stavite u šerpu, prelijte hladnom vodom i stavite da se kuha. Kada voda poprimi boju od ruže, a latice ruže pobijele procijedite u već pripremljen šećer. Latice ruže bacite, a sok i dalje kuhajte zajedno sa šećerom. Kad ukuha $\frac{1}{2}$ od ukupne količine, sok skinite i ostavite da se hladi prekriveno vlažnom krpom. Kada je ohlađeno sipajte u bocu i zatvorite.

Đul-šerbe se rastvara u hladnoj vodi. Služi se s ledom i kriškama limuna.

LIMUNADA

Priprema: U 1 litar vode umiješajte 8 supenih kašika šećera. Kad se šećer skroz rastopi, dodajte sok od 4-5 limuna. Još jednom promješajte. Poslužite hladno.



VRUĆA LIMUNADA OD NARANDŽE

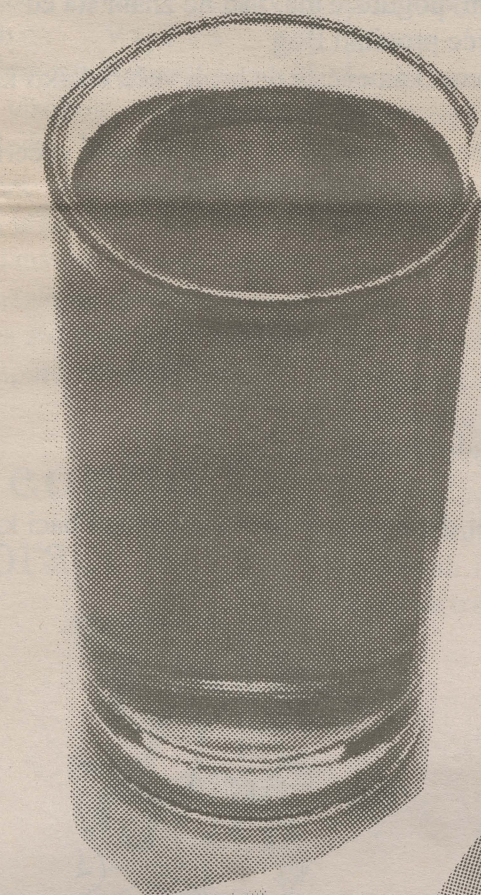
Priprema: U $\frac{1}{2}$ l vode rezmute 3 kašike šećera i izrežite 4 narandže. Na pola savrelo skinite s vatre, uspite u šolje i pijte toplo.

HLADNA LIMUNADA OD NARANDŽE

Priprema: U 1 litar vode razmutite 5 supenih kašika šećera. Kad se šećer rastopi dodajte sok od 8 iscjeđenih narandži. Možete popraviti okus dodavši sok od $\frac{1}{2}$ limuna.

BOSANSKA KAHVA

Priprema: Pristavite hladnu vodu u posebnu šerpisu da zavri. U džezvu ili ibrik od 0,5 l stavite 6 vrhom punih kašičica mljevene kafe. Kad je voda prokuhala, skinite je sa vatre i stavite ibrik (džezvu) da kafu zagrijete (zapečete). Zalijte je vodom do pola. Kada jednom kine (podigne se), skinite je s vatre i pustite par sekundi da se slegne. Dopunite ostatak ibrika vrelom vodom. Uz ovu kahvu poslužite šećer u kocki, rahatlokume i slatko mlijeko s puno kajmaka. U svečanim prilikama obavezno se služe i hurme (datule).



**NEMOJTE PROPUSTITI JEDINSTVENU PRILIKU
DA PUTEM SabaH-a SVOJIM:**

***** RODJACIMA,**

***** PRIJATELJIMA,**

***** POSLOVNIM PARTNERIMA,**

***** MUSTERIJAMA...**

ČESTITATE BAJRAM

**NARUDZBE
PRIMAMO
ZAKLJUCNO
DO SRIJEDE
13. JANUARA
1999. GODINE,
NAKON TOGA
SabaH SE
ZATVARA ZA
BAJRAMSKO
IZDANJE.**



**MEAT MARKET GROCERIES
& CATERING**

MAGAZA Hallal Meat CATERING

"LJULJHAMI"

Brace Aga i Dine Redžica

44-08 30.Avenue
ASTORIA, N.Y.
Tel.: (718) 545-6566

Svim svojim musterijama
zeli MUBARAK RAMAZAN I
BAJRAM

CIJENE BAJRAMSKE ČESTITKE:

**CIJELA STRANA 1/1..... \$100.00
POLOVINA STRANE\$ 60.00
ČETVRTINA STRANE.....\$ 30.00
OSMINA STRANE..... \$20.00**

**NAZOVITE REDAKCIJU NA
TELEFON: (718) 937-6377
SVE OSTALO JE NAŠA BRIGA**

**OSJETITE ČARI DOMAĆE KUHINJE
U PIZERIJI**



SABA H

42-20 30.AVENUE
ASTORIA, NEW YORK

 718-545-9455

U prolazu: Abdulah Ibraković, nogometaš Lukavca za

Dnevni avaz

BIĆE JOŠ GOLOVA



Ove jeseni se ponovo vratio iz Osijeka u Lukavac kao veliko pojačanje Lukavčana. Svi su ga rado vidjeli u klubu sa Modraca. Od njega su se očekivali golovi jer se radi o rasnom strijelcu. Abdulah Ibraković je u toku jeseni bio pet puta strijelac za ekipu Lukavca. Sada su igrači Lukavca na odmoru i pripreme počinju 5. januara. U prolazu smo sreli Abdulaha Ibrakovića. Kao i uvijek, nasmijan i dobro i uredno "dotjeran". Žurio je svojim poslom. - Moram da završim neke neodložne poslove. Ovaj odmor će brzo proći. Valja na pripremama odmah ozbiljno krenuti. Došao i je i novi "šef" koji će tražiti maksimum - razgovorljiv je "Ibrak".

Šta Lukavac može očekivati u proljeće?

- Ostali smo svi na okupu. Povoljniji raspored utakmica nam daje šansu da budemo u gornjem dijelu tabele. Moja je želja da to bude plej-off.

Sve to zavisi od golova. A ti si zadužen za taj posao?

- Nisam sam ja. I drugi daju golove. Ali što se mene tiče moja je uloga takva. Obećavam našim navijačima da će golova biti u proljeće. Nije me išlo u jesenjem dijelu prvenstva. Ali u proljeće se valja boriti za golgetera Premijer lige BiH. Jedva čekam da prvenstvo počne - optimista je Abdulah Ibraković.

Iz Skijaškog saveza BiH

KUP NA BJELAŠNICI

Delegacija Skijaškog saveza BiH posjetila je visokog izaslanika UN u BiH Elisabeth Rehn i informisala je o, nakon agresije na BiH, prvom međunarodnom FIS takmičenju KUP ZOI 84 koje će se održati 6. i 7. februara na Bjelašnici. Predstavnici SS BiH iznijeli su detaljno podatke o svim poslovima koji su do sada urađeni kako bi se

ovo ski-takmičenje, posvećeno djeci rođenoj 1984. do 1987. godine, održalo u najboljem redu. Posebno je podvučeno da se takmičenje odvija pod motom "Djeca za mir u svijetu". Na ovom takmičenju očekuje se učešće desetak zemalja od kojih isgurne najave stižu iz Italije, Austrije, Slovenije i Hrvatske. Elisabeth Rehn se pohvalno izrazila o ideji održavanja

ski takmičenja, naglasila da su djeca, omladina naša obaveza, kojoj mi moramo posvetiti maksimalnu pažnju. Osobno je izjavila da će na takmičenje sigurno doći njena unučad, a nada se i neka od reprezentacija nordijskih zemalja. Također je naglasila da će osobno obaviti razgovore sa ski federacijama ovih zemalja. Predstavnici Ski saveza BiH upoznali su Elisabeth

Rehn i o ideji izgradnje dječijeg - omladinskog sela na Bjelašnici u kome bi se okupila omladina svijeta, centra koji bi bjelovao na principu razmjene omladine i studenata. Visoki izaslanik UN u BiH Elisabeth Rehn je sa zadovoljstvom prihvatila ideju da bude jedan od počasnih predsjednika Organizacionog Komiteta 1. FIS Kupa ZOI 84 koje će se održati na Bjelašnici. I.Dž.

Sloboda Dita bez premca

Prvo kolo prvenstva BiH za košarkaše u 1999. godini donijelo je dva derbija, koja su, sudeći po viđenom na terenu, bila daleko od tog nivoa, jer je u oba meča briljirao samo jedan tim. Naime, Sloboda Dita deklarirala je tim Zenice Metalno sa okruglo sa 30 poena rezlike, dok je Cenex pretrpio još ubjedljiviji poraz od Bosne ASA. Lider na tabeli i ovog puta nije dopustio suparniku da prede 60 poena u Mejdanu, a kada se doda efikasna igra tirja, Castle, Hodžić i Kalpić 13. trijumf Slobode u ovogodišnjem Šampionatu nije mogao izostati. U Sarajevu sličan razvoj situacije. Izvanrednom odbranom i nadahnutom igrom u napadu, Bosna ASA postigla je čak 65 poena u prvom poluvremenu, a u nastavku također agresivnom igrom uspjeli deklasirati gradskog rivala sa 37 poena razlike. Za iznenađenje kola pobrinula se ekipa Lidoosiguranja. Tim Željana Pilavdžića

priredio je tokom sezone već nekoliko neočekivanih pobjeda, a trijumfom u Zenici definitivno su uhvatili priključak sa gornjim dijelom tabele. Bodove u gostima "ugrabio" je i Českopromex. Tako su Sarajlije izbile na četvrto mjesto, dok Zmaju, sa samo tri pobjede u dosadašnjem toku sezone, preostaje neugodna borba za opstanak u prvoligaškom društvu. Jednu od najvažnijih pobjeda u borbi za opstanak zabilježio je Unis, nakon žestoke borbe sa Termoelektranom, koja je uspjela stići visoko vodstvo domaćih i izboriti produžetak. Međutim, Vogošćani su u dodatnih pet minuta bili mnogo bolji i odnijeli dva boda. Novi Grad tome sve niže. Ovaj put, bodove iz Skenderije odnijela je Gračanica 70. pa je sarajevski tim, uz Termoelektranu koja ima utakmicu manje, prikovan za dno.

Tabela

1. Sloboda Dita 13 13 0 1083:720 26
2. Bosna ASA 13 11 2 1022:837 24
3. Zenica Metalno 13 9 4 952:871 22
4. Českopromex 13 8 5 921:886 21
5. Čelik 13 7 6 909:871 20
6. Lidoosiguranje 13 7 6 887:890 20
7. Cenex 13 7 6 922:967 20
8. Gračanica 70 12 5 7 806:882 17
9. Zmaj od Bosne 13 3 10 826:993 16
10. Unis 13 3 10 924:1029 16
11. Novi Grad 13 2 11 757:899 15
12. Termoelektrana 12 2 10 719:892 14

Pet nogometnih reprezentacija BiH će u 1999. godini izaći na međunarodnu scenu

Reprezentacija Svijeta na Koševu

*Veliki spektakl u Sarajevu 27. aprila * Juniorska selekcija protiv Portugala traži vizu za Evropsko prvenstvo * Naše nogometne selekcije očekuje više od trideset međunarodnih utakmica u ovoj godini*

Bogat program u 1999. godini očekuje nogometne reprezentativne selekcije Bosne i Hercegovine. Pet selekcija će izaći na međunarodnu scenu i odigrati više od trideset utakmica. Veliki je to posao za Nogometni savez koji treba da obezbijedi adekvatne uslove za svaku selekciju. Najznačajniji susreti očekuju juniorsku reprezentaciju. Oni će u dva susreta sa Portugalom pokušati ostvariti prolaz na Evropsko prvenstvo. Prvi susret igra se u Portugalu 10. aprila, a revanš je 12. maja u Sarajevu. Želje selektora Krese i igrača je da se ova utakmica odigra na Grbavici. Na jesen juniorsku reprezentaciju očekuju nove kvalifikacije za Evropsko prvenstvo. U grupi sa BiH se nalaze Ukrajina, Rumunija i Bugarska. Prvi će na međunarodnu scenu izaći Olimpijski tim i A reprezentacija. Njih očekuju susreti na Malti 26. i 27. januara. Nakon toga slijedi nastavak kvalifikacija za EP. A selekcija će 27. aprila na Olimpijskom stadionu Koševu biti učesnik spektakularnog meča sa reprezentacijom Svijeta.

Kadeti će učestvovati u dva dvalifikaciona ciklusa za odlazak na EP. Prvi će se održati u Luksemburgu. Bh. kadeti će igrati protiv Slovačke i Luksemburga. Drugi ciklus će se igrati na jesen, a NSBiH će se kandidovati za domaćinstvo ovom kvalifikacionom turniru. Protivnici BiH će biti Njemačka, Italija i Moldavija. I peta selekcija koja će se takmičiti na međunarodnom nivou je ženska reprezentacija. Oni će učestvovati u kvalifikacijama za 5. Prvenstvo Evrope u društvu sa Grčkom, Turskom i Mađarskom.

Kalendar takmičenja

A reprezentacija 27. januar: Malta - BiH, prijateljski susret 27. mart: Škotska - BiH UEFA; EURO 2000 27. April: BiH - Reprezentacija Svijeta, prijateljski susret 5. juni: BiH - Litvanija, UEFA, EURO 2000 9. juni: Farska Ostrva - BiH, UEFA, EURO 2000 4. septembar: BiH - Škotska, UEFA, EURO 2000 8 septembar: Češka - BiH,

UEFA, EURO 2000 9. oktobar: Estonija - BiH, UEFA, EURO 2000

Olimpijski tim 26. januar: Malta - BiH, prijateljski susret 27. mart: Škotska - BiH, UEFA, EURO 2000 30. mart: BiH - Belgija, UEFA, EURO 2000 28. April: Belgija - BiH, UEFA, EURO 2000 4. juni: BiH - Litvanija, UEFA, EURO 2000 4. septembar: BiH - Škotska, UEFA, EURO 2000 7. septembar: Češka - BiH, UEFA, EURO 2000 8. oktobar: Estonija - BiH, UEFA, EURO 2000

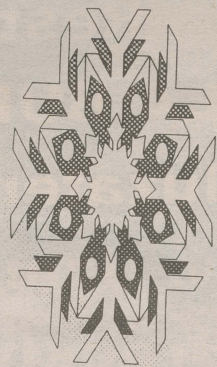
Juniorska reprezentacija (U - 18)- Kvalifikacija za odlazak na EP - septembar Švedska 10. April: Portugal - BiH 12. maj: BiH - Portugal Jesen 1999. godine: Kvalifikacioni turnir za odlazak na EP: BiH, Ukrajina, Rumunija i Bugarska.

Kadetska reprezentacija (U - 16) - Kvalifikacioni turnir za odlazak na EP u

luksemburgu: 23. februar: BiH - Slovačka 27. februar: Luksemburg - BiH jesen 1999. godine: Kvalifikacioni turnir za odlazak na EP: BiH, Njemačka, Italija i Moldavija.

Ženska reprezentacija

Jesen 1999. godine: Kvalifikacione utakmice za 5. EP: BiH, Grčka, Turska i Mađarska.



Radio BiH

SAN JOSE * SAN FRANCISCO * OAKLAND

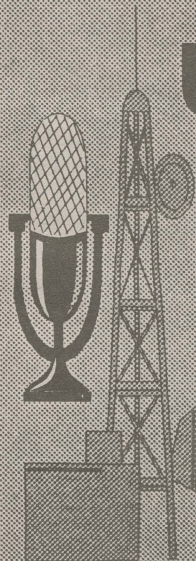
CALIFORNIA

Uvijek Nedjeljom

Nikad Subotom

96.1 FM
od 8 - 9 PM

DIREKTOR RADIA
ZAK ALICAJIC



Za SP u skijanju za juniore

Određen bh. tim

Za nastup na Svjetskom juniorskom prvenstvu u alpskom skijanju, kaoje se od 7. do 14. marta održava u francuskom Pralupu, Skijaški savez BiH prijavio je tri takmičara. Prvi na listi kandidata za reprezentativnu selekciju je novi član A-tima Tahir Bisić (17), nekadašnji član SK Željezničar, a danas jedan od vodećih juniora u sjevernoameričkoj konkurenciji, sa solidnim plasmanom ispod 700 mjesta na FIS-listama u tri discipline. Nova nada bh. skijanja već treću godinu trenira u uspješno anstupa u SAD-u za klub Winter park u Koloradu. Preostali kandidati su prvoplasirani na bh. rang-listi Mirza Hujic (18) i Faris Zuhrić (18), juniori SK Željezničar. Prema procjeni Komisije za alpske discipline Skijaškog saveza BiH, ova mlada selekcija na SP može ostvariti priključak najboljim juniorima svijeta. Posljednje sudjelovanje bh. predstavnika u SP za juniore bilo je u Mariboru 1992. godine. Naš najuspješniji alpinac tada je bio Enis Bećirbegović, koji se u veleslalomu plasirao na 64. mjesto (BHP)

Mugar

ČEŽNJA

Protjeran sam na kraj svijeta
Pa mi čežnja neda mira
Za Bosnom me duša boli
U srcu me čemer dira

Ameriko, bogata si
Ameriko, velika si
Veća mi je mala Bosna
Jer sve moje tamo osta

Stanujem kraj uzletišta
Gdje proljeću avioni
Stalno molim Svemogućeg
Da me uzmu sobom oni

Krajina me iznjedrila
Sarajevo školu dalo
Zato volim sve bosansko
Bilo lijepo, veliko, il malo

Bosno moja tebi pjevam
U srcu te svome nosim
U duši sam gordi Bošnjak
I time se ja ponosim.

Ja rezervne zemlje nejмам
I nigdje se neću steći
Vratit ću se tebi Bosno
Pa u hladan mezar leći.



Zlatni ili srebrni odsjaj

Ako ste iznenada pozvani na neku svečanost ili je iskrsla neka zgodna prilika, a niste kupili ništa novo ne očajavajte.

Dovoljno je da imate dobar crni top ili rolku i crnu suknju ili pantolone. Nabavite odmah zlatni konac ili perlice i ušijte sami ili taj posao povjerite mami. Može i srebrni. Zlatni i srebrni odsjaj su inače moderni a osvježiti će i učiniti vašu odjeću kao novu.

Uh, te kurje oči!

Bolovi u stopalu muče vrlo veliki broj ljudi, a najčešće ih uzrokuju:

- Kurje oko, okrugla rožnata tvorevina posebno bolna u središnjem dijelu, smještena duboko u koži. Najčešće se javlja na gornjoj strani nožnog prsta, a uzrokuje ga trenje kože i cipela. Za lakše slučajeve apotekar će preporučiti posebne flastere s hidrokoloidima koji će omekšati rožnatu tvorevinu. Ako to ne pomogne, pokušajte s nekim od proizvoda sa salicilnom kiselinom. Stavljaju se u obliku obloga ili flastera, nakon kupke kojom se koža omekša, ali nikada na upaljeno kurje oko ili na ranu. Nošenje zaštitnih flastera ublažice trljanje obucom.

- Žulj između dva prsta sličan je kurjem oku, a javlja se zbog međusobnog trljanja susjednih nožnih prstiju. U lakšim slučajevima dovoljno je otići pedikeru, a za teže se slučajeve preporučuje ljekarski pregled.

- Zadebljala koža zapravo je zadebljanje rožnatog sloja kože koje se najčešće javlja na tabanima i peti. Ponekad izaziva osjećaj žarenja koji nestaje tek kad se odstrani kurje oko, odnosno žulj.

Ne preporučuje se kurje oko odstranjivati kod kuće.

Najbolje je obratiti se dobrom pedikeru.

SabaH

Restorant

BELLA BUREK PIZZA

Picerija brace Muzafera - Mike i Eddie Radoncica

709 Church Av. (Izmedju East 7.St&East 8.St)

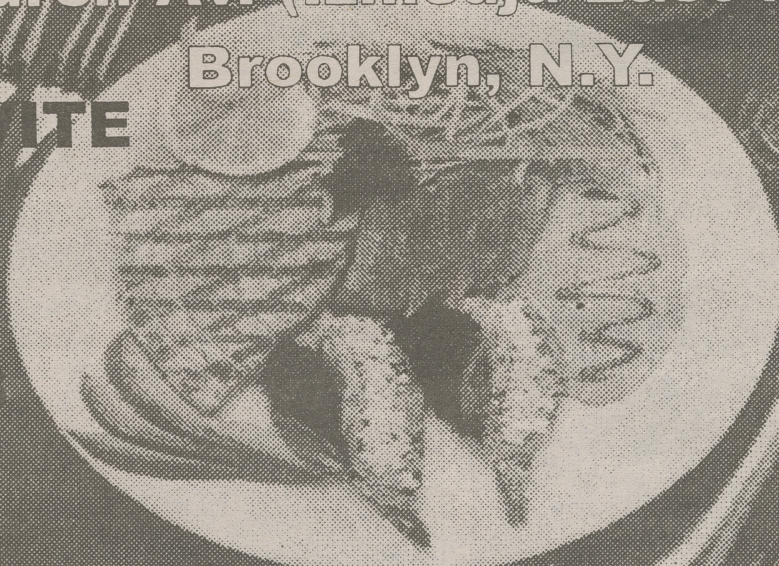
Brooklyn, N.Y.

SAMO NAZOVITE

OSTALO JE

NASA BRIGA

718-854-4738



SVAKOG DANA

OD 10AM DO PONOCI

UZ FREE DELIVERY

SPREMAMO I DOSTAVLJAMO DOMACA KUHANJA JELA PO NARUDZBI

BENEDETTI GALLERY

REN



Oil on Canvas

FREYMAN



Watercolor



Come visit our
7000 square ft. bi-level gallery.

On display is the largest
collection of Erte bronze sculptures,
objects of art and gouaches.
Also on exhibit is neo-classical oil on
canvas by Falai, Bresciani and
Freyman Watercolor. Acrylic sculptures
by Hart and Wilkinson and bronze
sculptures by Felix deWeldon, creator of
the Iwo Jima War Memorial.

ERTE



"Stranded"
Bronze: height 19 1/2"

HART

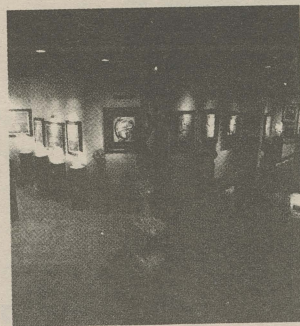


"Grace of Motion"
Acrylic: height 16"

TARKAY

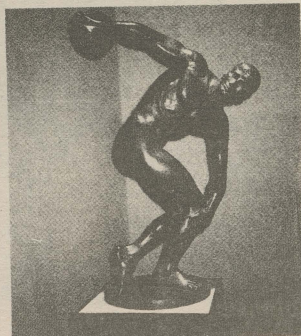


Watercolor



52 Prince St.
(between Mulberry & Lafayette)
Open daily 11 a.m. - 6 p.m.
(212) 226-2238 Fax: (212) 431-8106
World Wide Web address:
www.benedetti.com

deWeldon



Discus Thrower 30 1/2" h x 20" w

Left: Searching for a really unique
boutique? **Fine Tower** displays a
large selection of designer, ready-to-
wear clothes, imported leather
handbags and accessories for the
sophisticated, elegant woman;
1024 3rd Ave.; (212) 813-0106.

hotlines



New York Quick Guide, which is published
monthly, makes every effort to provide up-to-
date information.

Emergencies

Police, Fire, Medical 911

Medical Services

Central Park Medical
Associates (212) 246-0800

Travel & Transportation

Airline Ticket Service

Americana Tickets/
Radler Travel (212) 581-1500

Airlines

Aero Mexico (800) 237-6639
Air Canada (800) 776-3000
Air France (212) 247-0100
Alitalia (800) 223-5730
American Airlines (800) 433-7300
Delta (800) 221-1212
El Al (212) 768-9200
United (800) 241-6522
US Airways (800) 428-4322

Airports

Kennedy International (718) 244-4444
La Guardia International (718) 533-3400

Airport Shuttle Services

Americana Tickets/
Radler Travel (212) 581-1500
New York Airport Service (718) 706-9658

Public Transportation

New York City
Transit Authority (718) 330-1234
Subway/Bus Travel Directions .. (718) 330-1234
Non-English language line .. (718) 330-4847

Taxis/Limousines

Absolute Class Limousine, Inc. . (212) 227-6588
Accord Limousine Service (212) 321-1212
Business Class Limousine (800) 747-2235
Carmel Car & Airport
Transportation (212) 666-6666
Jerusalem Car &
Limousine Service (212) 996-6600
Limousines-R-U's (800) 259-9101
Lincoln Limousine Service (212) 666-5050
Olympic Limousine (800) 872-0044
Prestige Limousine (888) 245-2555
Tel Aviv Car &
Limousine Service (212) 777-7777
Vernisage Limousine (212) 730-6666
Zip Connection (888) 545-0404

Visitor Services

Convention and Visitors
Bureau (212) 397-8222
New York By Phone (888) 692-2775

General Services

Cellular Telephone Rentals/Services

Cellular NY (800) 939-0111
ICS International
Cellular Services (800) 897-5788

Foreign Currency Exchange

Chase Manhattan (212) 935-9935

Theater Information

Americana Tickets/Radler Travel . (212) 581-6660
The Broadway Line (212) 302-4111

Tuxedo Rentals

Vernisage Tuxedo (888) 338-4567

aroundtown



Tips for Travelers

You can maximize your time in the Big Apple
by organizing your sightseeing itinerary accord-
ing to locale. Here's a quick look at what you'll
find, and where you'll find it. For additional
information about sightseeing in New York,
consult the attractions section beginning on page
108 or contact the New York Convention and
Visitors Bureau, 810 Seventh Avenue, between
52nd and 53rd streets (212-484-1222).

Upper West Side

Take the time to stroll past the turn-of-the-
century brownstones and town houses of this
quintessential New York neighborhood. The
American Museum of Natural History at 79th
Street and Central Park West and Lincoln Center
at 64th Street and Broadway are here.

Upper East Side

Museum Mile on Fifth Avenue is neither a
museum nor a mile, but many of the world's
finest works of art reside here in the cultural
institutions that call it home. Working south
on Fifth you'll find the Cooper-Hewitt, the
National Design Museum at 91st Street, the
Guggenheim Museum at 88th Street, The
Metropolitan Museum of Art at 82nd Street,
The Frick Collection at 70th Street and the
Central Park Zoo at 64th Street. The Whitney
Museum of American Art at Madison Avenue
and 75th Street is also worthy of attention.

Midtown

Check out Rockefeller Center on Fifth Avenue
and West 47th Street, the MetLife Building on
Park Avenue at 45th Street, Grand Central
Station at 42nd Street on Park Avenue and the
Chrysler Building at Lexington Avenue and
42nd Street. Other worthy destinations: the
American Craft Museum at 40 West 53rd
Street; Radio City Music Hall on Avenue of the
Americas and St. Patrick's Cathedral on Fifth
Avenue, both at 51st Street; and Times Square
at Seventh Avenue and 43rd Street.

The Twenties/Thirties/Chelsea/ Gramercy Park

In these neighborhoods are the Jacob Javits
Convention Center on 11th Avenue and the
Empire State Building on Fifth Avenue, both at
34th Street; Madison Square Garden on Eighth
Avenue and Penn Station on Seventh Avenue,
both at 33rd Street; and the Flatiron Building
at Broadway and 23rd Street.

Greenwich Village/SoHo

The Bohemian center of New York, with its
heart in Washington Square at the south end
of Fifth Avenue. Cafes and nightclubs are
within walking distance. Farther south are
SoHo's galleries.

Lower Manhattan

At Manhattan's south end are Battery Park,
Chinatown and Little Italy, the Staten Island
Ferry, South Street Seaport and the towering
World Trade Center.



MICALI TERRACE

1521 - 86 Street
Brooklyn, New York

*Najpovoljnije i najljepše mjesto za
proslavljanje svadbi, sunetluka, kane ...*

*Ako ne mijenjate običaje, nemojte
mijenjati ni restoran gdje ih sprovodite.*

BUDITE SA NAMA

MICALI TERRACE

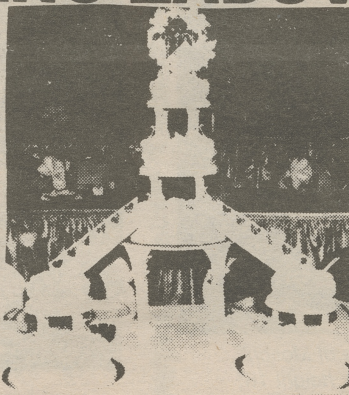


*Velika sala za 850 osoba
Mala sala za 220 osoba*



Uz najpovoljnije cijene
(\$32.00 - \$36.00 po osobi),
domaće osoblje, nudimo i kompletan

NA OBOSTRANO ZADOVOLJSTVO



Meny domaćih specijaliteta - uključujući
i sve vrste pića.



Tel: 718-331-3533 ili
Beep: 917-949-2530

Za sve detaljnije informacije i
sklapanje ugovora, obratite se
Agronu Čosaj na vašem
- Bošnjačkom jeziku.

ADRIATIC STUDIO

17-11 65.St Brooklyn.NY

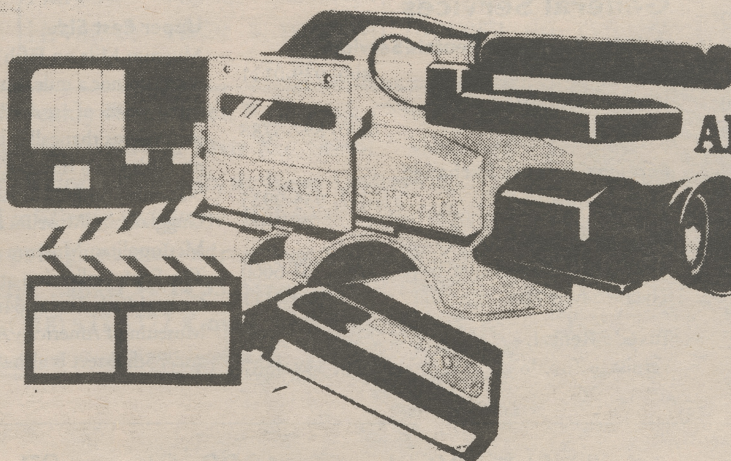
Izmedju 17. i 18. Ave.

Tel. (718) 816-8130

(718) 234-5210



**NAJVAŽNIJE
TRENUTKE
VAŠEG ŽIVOTA
POVJERITE
PROFESIONALCIMA
SA 15 - GODIŠNJIM
ISKUSTOVOM**



**ADRIATIC STUDIO
NAJO I ANA
SPAHIC**